amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
: Winkelcentrum Colon tel. 25376
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

STE JAARGANG No.: 168 DONDERDAG 2 JUNI 197

# UITVALSBASES GUERRILLEROS VERNIETIGD

## *Salisbury vergoelijkt agressie als defensief optreden*

# Rhodesiers uit Mozambique

**SALISBURY, RHODESIE — Het militaire opperbevel van Rhodesie heeft vanmorgen bekendgemaakt dat de Rhodesische troepen begonnen zich terug te trekken uit Mozambique, waar zij vier kampementen van guerrillastrijders onder de voet hebben gelopen en wapen- en munitie-opslagplaatsen hebben vernietigd. Luitenant-generaal Peter Walls, de opperbevelhebber van Rhodesie, zei dat de troepen die Mapai op 75 kilometer aan gene zijde van de Rhodesisch-Mozambikaanse grens hadden bezet, hun bezetting beëindigden ,,en nu terugkeren naar Rhodesie" ,,Zij hebben hun opdracht om wapen- en munitie-opslagplaatsen van de terroristen te vernietigen voltooid", aldus generaal Walls. Hij voegde hieraan toe dat het vijfdaagse land- en luchtoffensief tegen Rhodesie's buur volledig was geslaagd. De generaal ontkende berichten uit Mozambique dat zijn commandogroep in gevecht gewikkeld is geweest met Mozambikaanse soldaten. Zijn mannen hebben volgens hem alleen contact gehad met ,,Rhodesische terroristen" die vechten voor zwart meerderheidsbewind in Rhodesie.**

tiek uit het buitenland op de inval in Mozambique van de hand en zei dat het om een ,,defensief" optreden was gegaan.

Mozambique had gisteravond laat melding gemaakt van ,,zware gevechten tussen Mozambikaanse troepen en Rhodesische soldaten in Mapai en had eraan toegevoegd dat de Rhodesische luchtmacht spoorwegstations, boerderijen, schoolgebouwen en dorpen in de provincie Gaza, waarin Mapai ligt, bombardeerde.

Walls zei dat het nooit in de bedoeling heeft gelegen Mapai ,,of enig ander deel van Mozambique blijvend te bezetten". Hij schreef het offensief als een ,,defensief optreden ter bescherming van Rhodesiers" in het uiterste zuidoosten van het land. Walls zei dat ,,meer dan negentig procent der burgerslachtoffers van terreuraanvallen, zwarte Rhodesiers zijn, van wie er ruim elfhonderd op wrede wijze door terroristen om het leven zijn gebracht".

Het Rhodesische optreden was zondagochtend vroeg begonnen met de vernietiging van een guerrillakampement in Rio Nuanetsi, 5 kilometer van de grens. Walls had gezegd dat dit kampement diende als ,,belangrijk administratief centrum." Alle guerrillastrijders die men er aantrof werden gedood, volgens hem.

In het kampement werden ook documenten gevonden die wezen naar een kamp buiten Mapai dat diende als toevoeren logistiek hoofdkwartier voor alle guerrilla-opstreden in het zuidoosten van Rhodesie.

De twee andere bases waarvan is gezegd dat zij zijn vernietigd, lagen in Jorge do Limpopo en Madulo Pan. Volgens generaal Walls dienenden zij als ontvangstcentra voor recruten uit Mozambique en uitgangspunt voor opstandelingen met opdrachten in Rhodesie.

Volgens het militaire opperbevel van Rhodesie zijn 32 guerrillastrijders gedood een Rhodesische piloot om het leven gekomen toen zijn toestel verongelukte bij de start van het vliegveld van Mapai, onder onduidelijk gebleven omstandigheden.

De Rhodesische minister van Buitenlandse Zaken, Pieter K. van der Byl, wees gisteren kri-

*COBALT (ONTARIO, CANADA) — Ongeveer 120 huizen in het Canadese mijnstadje Cobalt zijn in vlammen opgegaan. Men vermoedt dat de oorzaak van deze reuzenbrand te wijten is aan het spelen met lucifers door kinderen.*



## *Speurtocht naar bemiddelaar*

DEN HAAG — Ondanks een strekte windstilte in de contacten tussen de treinkapers en de schoolbezetters met de autoriteiten, is men druk aan het zoeken naar nieuwe bemiddelaars. Gisteren wees de partij twee voorgestelde bemiddelaars als volstrekt onaanvaardbaar af.

Maar men kon verder in Den Haag geen nader nieuws vertrekken over de bemiddelaars. Alleen is bekend dat er zich een aantal Zuidmolukkers heeft aangemeld om als bemiddelaar op te treden.

Op het ministerie van Justitie zijn nog geen reacties binnengekomen op een tweede brief van Zuidmolukse jongeren. Een zegsman zei het wel nuttig te beoordelen dat er een verklaring is gegeven en dat de nadruk is gelegd op de menselijke kant en wel dat men moet: de passagiers en het onderwijzend personeel moeten vrij. Maar men vindt het in Den Haag een infame gedachte dat in de brief doorklinkt dat voor bepaalde doeleinden kinderen en volwassenen gebruikt mogen worden.

## PLO erkent Israel niet

BAGDAD — De organisatie voor de bevrijding van Palestina (PLO) overweegt niet een erkenning van Israel. Zij zal zich ook verzetten tegen een regeling van het Arabisch-Israelische conflict op basis van de resoluties 242 en 338 van de Veiligheidsraad. Dit heeft het hoofd van het politieke bureau van de PLO, Faroek Kaddoemi, in een vraaggesprek met het Iraakse persbureau verklaard.

Genoemde resoluties betreffen de ontruiming van de Arabische gebieden die Israel tijdens de oorlog in juni 1967 heeft veroverd. ,,Deze zones vormen slechts een deel van het grondgebied van Palestina, zoals dat was afgebakend ten tijde van het Britse mandaat. Om deze reden verwerpt de PLO elke oplossing die uitgaat van deze twee resoluties, aldus de Palestijnse leider. Volgens hem is er geen sprake van dat de PLO Israel zal erkennen. Hij voegde hieraan toe, dat Syrie en Egypte niet de mogelijkheid van een dergelijke erkenning uitsluiten. ,,Het geschil tussen deze twee landen en Israel gaat over de gebieden die in juni 1967 zijn bezet, aldus Kaddoemi.

# Den Uyl waagt zich aan kabinetsformatie

**DEN HAAG — Demissionair premier J. den Uyl, die door de koningin is aangezocht als kabinetsformateur, denkt aan de vorming van een "progressief" kabinet, dat bestaat uit PvdA, CDA en D66. Hij zei dit gisteren tijdens een persconferentie in Den Haag.**

De formateur verwacht bij het komende overleg dat van de zijde van de PvdA ook de positie van de PPR aan de orde zal worden gesteld ten opzichte van het te vormen kabinet, gelet op het inhoudelijk regeerakkoord dat enkele maanden geleden tussen de PvdA en PPR is gesloten. "Ik wacht dit af en ik hoop mij daar nader op te orienteren"

De komende dagen zal drs Den Uyl, voorzover de gijzelingsacties dit mogelijk maken, de zaken op een rij zetten. Voor maandag aanstaande zal hij niet overgaan tot het uitnodigen van personen om die te horen. Dat gebeurt begin volgende week. De formateur wilde niet uitsluiten dat hij naast fractievoorzitters ook personen zal ontvangen, die nadere informaties kunnen verstrekken over de sociaal-economische toestand.

Den Uyl noemde vier punten die bij zijn poging een progressief kabinet te vormen een rol zullen spelen: het op te stellen regeerprogramma, de samenstelling, de beoogde minister-president en de politieke aard van de personen die deel van het kabinet zullen uitmaken. In een toelichting zei hij dat de nieuwe ministers moeten passen in de sfeer van het kabinet.

Na zijn eerste orientatie wil Den Uyl een schets van een regeringsprogram opstellen en de houding van de CDA-fractie ten aanzien van de vier zogenaamde maatschappijhervormende voorstellen nagaan. Hij noemde de volgorde van de werkzaamheden essentieel voor zijn formatiepoging. Den Uyl wees er op dat er zekerheid moet komen over de vraag of overeenstemming kan worden verkregen over de vier hervormingsvoorstellen: herziening van de ondernemingsraden, grondpolitiek, vermogensaanwasdeling en de nieuwe investeringsrekening.

Ook wees hij er op dat de crisis in het kabinet "een duidelijke beschadiging heeft veroorzaakt en dat nu eerst geprobeerd moet worden het vertrouwen te herstellen".

De formateur zei er van uit te gaan dat de basis van de besprekingen gevonden moet worden in de ontwerpen zoals die zijn ingediend. Op een vraag of hij denkt aan een opdeling van de departementen zei Den Uyl dit zeker denkbaar te achten.

# Israel spreekt inval in Zuid-Libanon tegen

## Palestijnen blijven onderling vechten

**TEL AVIV/BIEROET — In welingelichte kringen in Tel Aviv is gisteren met klem tegengesproken, dat Israel een inval zou hebben gedaan in zuid-Libanon. Het militante Volksfront voor de bevrijding van Palestina had eerder gemeld, dat ongeveer dozijn Israelische militairen gisterochtend vroeg vanuit de bezette Syrische hoogvlakte van Golan een inval hadden gedaan in het zuiden van Libanon en daarbij Kfar Sjoeba, op 5 km over de grens bestormd. De Israelische woordvoerder, die tegensprak, noemde de situatie aan de betrokken grens volkomen kalm.**

Volgens de woordvoerder van het Volksfront (PFLP) doorzochten de Israelische militairen die met circa 50 voertuigen waren gekomen, huizen in Kfar Sjoeba op wapens. Een andere Israelische eenheid trok naar het nabijgelegen Libanese dorp Hilta, waar zij één bewoner meenam voordat zij zich terugtrok in de heuvels van Solan, aldus de Palestijnse woordvoerder. In welingelichte kringen in Beiroet voegde men daaraan toe, dat Palestijnse commando's naar Zuid-Libanon zijn getrokken met het oog op de Israelische acties.

Terwijl aan Palestijnse kant het aantal doden en gewonden in het betrokken gebied op circa 30 werd geschat, verklaarde een officiele Libanese woordvoerder niets van een Israelische aanval te weten.

## Journalisten beschoten

MILAAN — Twee Italiaanse journalisten zijn door onbekende schutters gewond. Indro Montanelli, hoofdredacteur van het blad Il Giornale Nuovo, werd vanmorgen in de Milaanse krantenwijk op weg naar zijn werk in zijn benen getroffen.

Eerder was de adjunct-hoofdredacteur van het in Genua verschijnende blad, Il Secolo XIX, Vittorio Bruno, bij het verlaten van de krant door zeven schoten in armen en benen getroffen.

Volgens de politie schijnen er politieke motieven te steken achter de aanvallen, maar zij heeft geen idee uit welke hoek zij komen.

Montanelli en Bruno zijn de eerste journalisten die in Italie het slachtoffer zijn geworden van stadsguerilla-aanvallen.

## *Geen leven op Mars....*

PASADENA — De twee kleine laboratoria, die de Amerikanen met de ruimteschepen Viking 1 en 2 naar Mars hebben gebracht, hebben nog geen leven op deze planeet kunnen ontdekken. Afgelopen zomer toonde men zich bij NASA optimistisch na de landingen van de onbemande Vikings. De proeven die door de ruimtelaboratoria werden gedaan, hebben echter geen leven aangetoond, zo is door NASA meegedeeld. De twee laboratoria, Lander 1 en 2 zullen met hun experimenten doorgaan, terwijl de twee Vikings nog steeds om de rode planeet draaien.

## Begin bereid te onderhandelen

TEL AVIV — Een Israelische regering onder leiding van Likoed-leider Menahem Begin zal alle verplichtingen van de vorige regering respecteren en de bereidheid tonen een vredesconferentie over het Midden-Oosten in Geneve bij te wonen. Dit staat in een document dat door Begin is opgesteld als basis voor onderhandelingen met het oog op de vorming van een nieuwe Israelische regering. Het document is woensdag voor de televisie voorgelezen.

— Alle verplichtingen van de vorige regeringen zullen worden gerespecteerd.

— Israel is bereid te onderhandelen met de Arabische landen zonder voorwaarden vooraf en is ook bereid naar Geneve te gaan.

— Het Israelische volk heeft het recht zich te vestigen op de westelijke bezette Jordaanoever.

— Op economisch en sociaal terrein zal het accent liggen op de strijd tegen de inflatie en de sociale ongelijkheden. De Likoed-partij denkt aan de volgende zetelverdeling in het kabinet: negen ministerszetels voor de Likoed, drie voor de DASH, twee voor de Nationaal Religieuze Partij en één voor de orthodox religieuzen.

*Bestemming mogelijk Cuba*

# Russische olie voor Bopec?

KRALENDIJK — — Bonaire Petroleum Corporation deelt mede, dat onderhandelingen worden gevoerd voor een overeenkomst tot overslag van ruwe olie met de Sovjet-Russische staatsonderneming welke zich bezig houdt met olietransacties. Mocht een overeenkomst worden gesloten dan zal Russische ruwe olie worden overgeslagen op Bopec's Terminal voor doorvoer naar havens in het Westelijk halfrond, aldus een persbericht van de BOPEC. Het is waarschijnlijk dat het volledige programma zoals dat bij overeenkomst zal worden vastgesteld, wordt voorafgegaan door een proefperiode aanvangende, afhankelijk van de voortgang der onderhandelingen, omstreeks augustus/september aanstaande, zo deelt de Bopec mede. In het communique wordt niet gesproken over het feit, waarheen deze olie zal worden verscheept. Naar verluidt is de plaats van bestemming Cuba.

## Oliepijpleiding Alaska gereed

ANCHORAGE — De 1250 kilometer lange pijpleiding van Noord naar zuid-Alaska is woensdag gereed gekomen. Rond 20 juni kan de eerste ruwe olie door de pijpleiding stromen. Dit is in Anchorage bekendgemaakt.

De kosten van de pijpleiding bedragen bijna 15 miljard gulden (Ant). De pijpleiding moest voor een deel in een zeer moeilijk begaan terrein worden aangelegd. Als op 20 juni de eerste olie in de noordelijke haven Prudhoe in de leiding gaat, duurt het 30 dagen voordat de olie in de haven van Valdez is. De capaciteit van de leiding bedraagt ongeveer twee miljoen barrels per dag.

## Vandaag



*MERVIN SCOTT*
*...belasting-beperking bepleit...*


- **Russische olie voor Bopec? p.1**
- **Den Uyl formateur p.1**
- **Vernielde Bopec-steiger hopelijk eind oktober klaar p.2**
- **Mijnmaatschappij Curacao optimistisch p.3**
- **ABC hervat Montagne-route p.3**
- **Voorbereidingscursus op kerkelijke huwelijksinzegening p.5**
- **WIPM Scott bepleit belasting-beperking p.5**
- **ABBA gaat baseball aantrekkelijker maken p.7**
- **Voor Regatta veel belangstelling p.7**
- **Bewustmakingsprojekt van NPG p.8**
- **Statiaanse prijzen door Economische Zaken bekeken p.9**

# AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. HET 3de distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS
Kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur, tel.: 36775; van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster Weert, tel.: 82943 de wacht.

BOTICA BANDABAO:
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
OTRABANDA: Curacao, tel. 23575
PUNDA: Cerrito, tel. 35084.

DIVERSEN
CENTRO PRO ARTE
20.30 opvoeren toneelgroep Thalia-Nos dianan perdí.

SPORT
BASEBALL
20.00 Blue Hawks vs Felipe II-AA kl. rifstadion.
VOLLEYBALL
DAMES A kl. 19.00 Jellow Birds vs Flint Volley girls; Tariq vs DES;
HEREN A kl. 20.00 Titanic vs Smit Int. Stars; Zjuntan vs Wiski Tigers; 21.00 Red ABC Constructions vs Amstel volley masters.
Xaverianen vs Cadushi Metalco Douaneclub Mortiersweg.

TELECURACAO
16.30 Telematch; 17.15 Mundo Juguete; 17.45 Barata de Primavera; 18.05 Shema Israel; 18.15 living tomorrow; 18.30 Dept. p.r. eilandgebied Curacao; 19.00 O Bem Amado; 20.00 Nieuws Ned: 20.05 World wai;. most wanted; 21.00 Family; 22.00 Nieuws Pap; 22.30 Zendtijd PSD; 23.00 Phil Donahne.

# AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENT: Yolanda Smarius-Croes, Antriol, tel.: 4220.
BEZORGING: Entrejol 153-A, tel.: 4222
HOSPITAAL: 8900
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845.

DIVERSEN
SCHAAKCLUB BONAIRE: 20.00 schaken - buurtcentrum Nikiboko

DONDERDAG

DIVERSEN
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

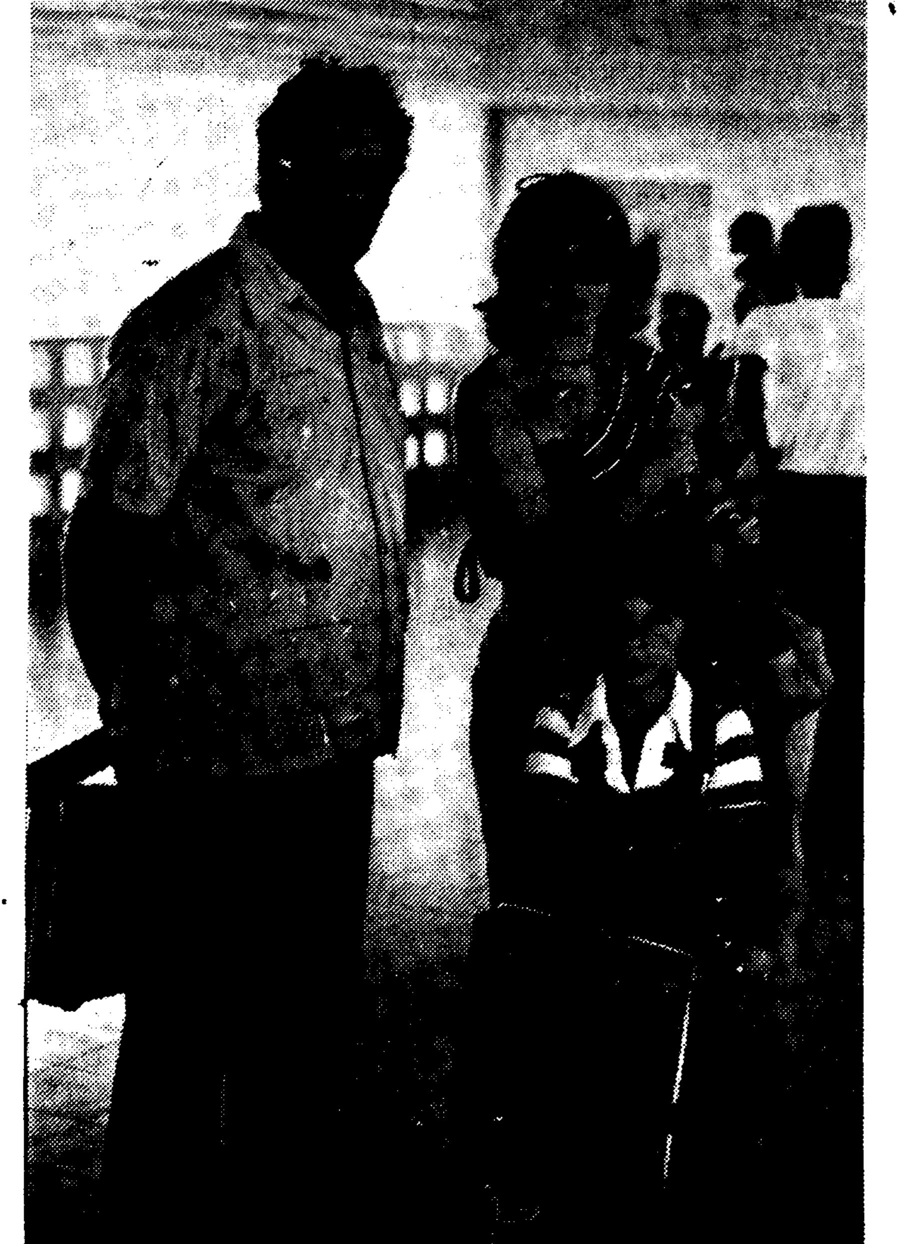
BIBLIOBUS te Ludovicus-school

OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.00 gewone stukken voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B. alle post bestemd voor het buitenland gaat via Curacao).

BON. MUSEUM (oud politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.





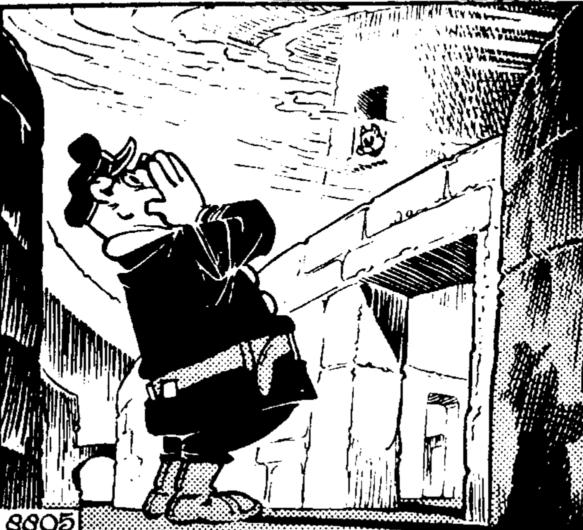
*KRALENDIJK — Op initiatief van de leerlingen is vanmorgen het hele LNHO-afdeling (huishoudschool) van de SGB naar het vliegveld getogen om de heer Willem van de Hoeven, ex-correspondent van de Amigoe en onderwijzer bij de Scholengemeenschap, uit te zwaaien. De heer Van de Hoeven is de laatste jaren als onderwijzer werkzaam geweest aan de SGB afdeling Mavo en heeft onlangs (per 1 mei) zijn ontslag genomen tengevolge van het zonder reden niet verlengen van zijn contract. Willem van de Hoeven heeft de laatste jaren ook les gegeven aan de afdeling LNHO en vandaar dat leerlingen en leerkrachten hem vanmorgen spontaan zijn af gaan duwen.*

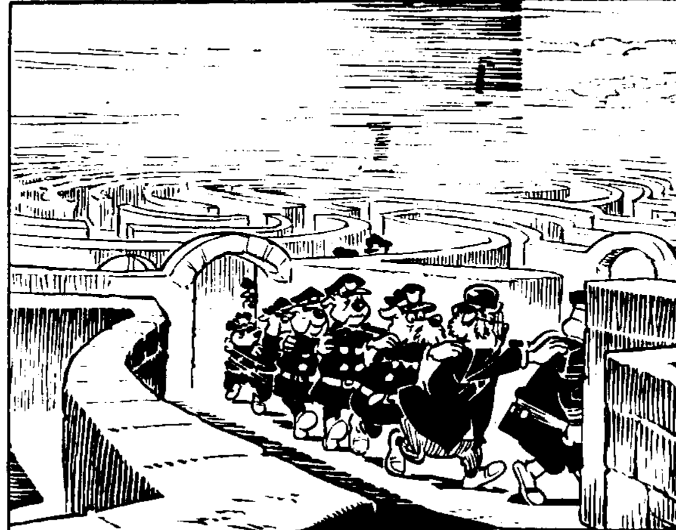
*Willem heeft zijn vertrek zo lang mogelijk geheim willen houden en het was voor hem dan ook een grote verassing vanmorgen de hele Huishoudschool op de airport aan te treffen. De leerkrachten van de Huishoudschool zijn de heer Van de Hoeven als collega ook niet vergeten en hebben hem als blijk van waardering en vriendschap een prachtige litho van de bekende kunstschilder Rik Lina, die momenteel op Bonaire is, als aandenken geschonken. Jammer dat de Algemeen directeur het niet nodig vond de heer Van de Hoeven; die toch wel 5 jaren aan zijn school heeft gestaan, persoonlijk goede reis te wensen. Hij was verder wel zo attent hem dit op het laatste nippertje telefonisch toe te wensen.*

## Was gestolen

WILLEMSTAD — De twintig jarige K.H. is in de nacht van dinsdag op woensdag rond drie uur op heterdaad betrapt toen hij bezig was wasgoed van de waslijn te halen bij een woning aan de Montezumaweg. H. is ingesloten voor nader onderzoek.

# HEER BOMMEL EN DE GROTE ONTHALER

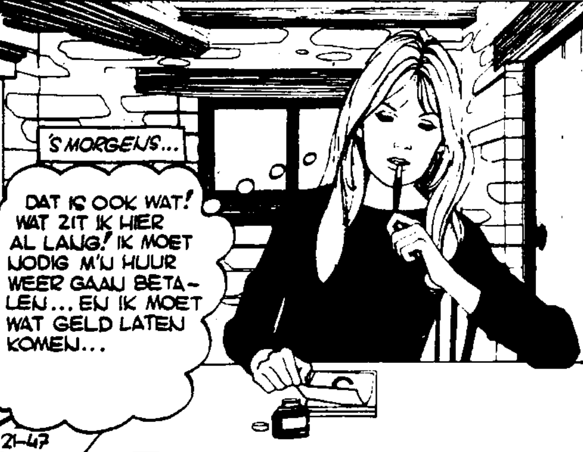





8805 — Toen het klaroengeschal wegstierf, was er een dun geroep te horen, dat uit de lucht scheen te komen. "De toren," mompelde commissaris Bas. "Er zit iemand in die toren! " Hij stond haastig op en liep de gang een eindje in om beter te kunnen luisteren. "Ik heb een plan," riep Tom Poes uit het torenvenster. "Hier heb ik een goed overzicht, en ik kan u de weg wijzen. Als u nu..."

"Ik versta je niet," brulde de politiechef. "Luister! Je kan ons de weg wijzen. Daar boven heb je een overzicht." "Dat zeg ik," schreeuwde Tom Poes. "Als u nu..." "Praat niet zo veel," bulderde de heer Bas. "Luister, zeg ik je! We moeten hier uit. Zo vlug mogelijk. Wijs ons de weg. Kort. Rechts of links. En duidelijk praten" "Goed," riep Tom Poes. "Maar we moeten opschieten. Die klaroen betekende, dat het tijd is om te slapen" De commiss... de onduidelijke woordenstroom over zich heen gaan, terw... met enkele korte bevelen zijn agenten opdracht gaf elkande... vast te houden en hem te volgen. Een tijdje ging dat goed. ... ambtenaren kronkelde als een vreemde slang door de gang... terwijl uit de wolken het geroep 'rechts' of 'links' klonk. ... langzamerhand begonnen de nevels lager te zakken, en terw... in de mist raakte, maakte zich een vreemde loomheid v... groepje meester. "Oeaaaah." sprak de ambtenaar eerste k... "Die dampen slaan me op de tonus. Ik krijg slaap" "Ja," pr... de commissaris suffig. "Ik vraag me af, of dat trompetteren ... mee te maken had"



















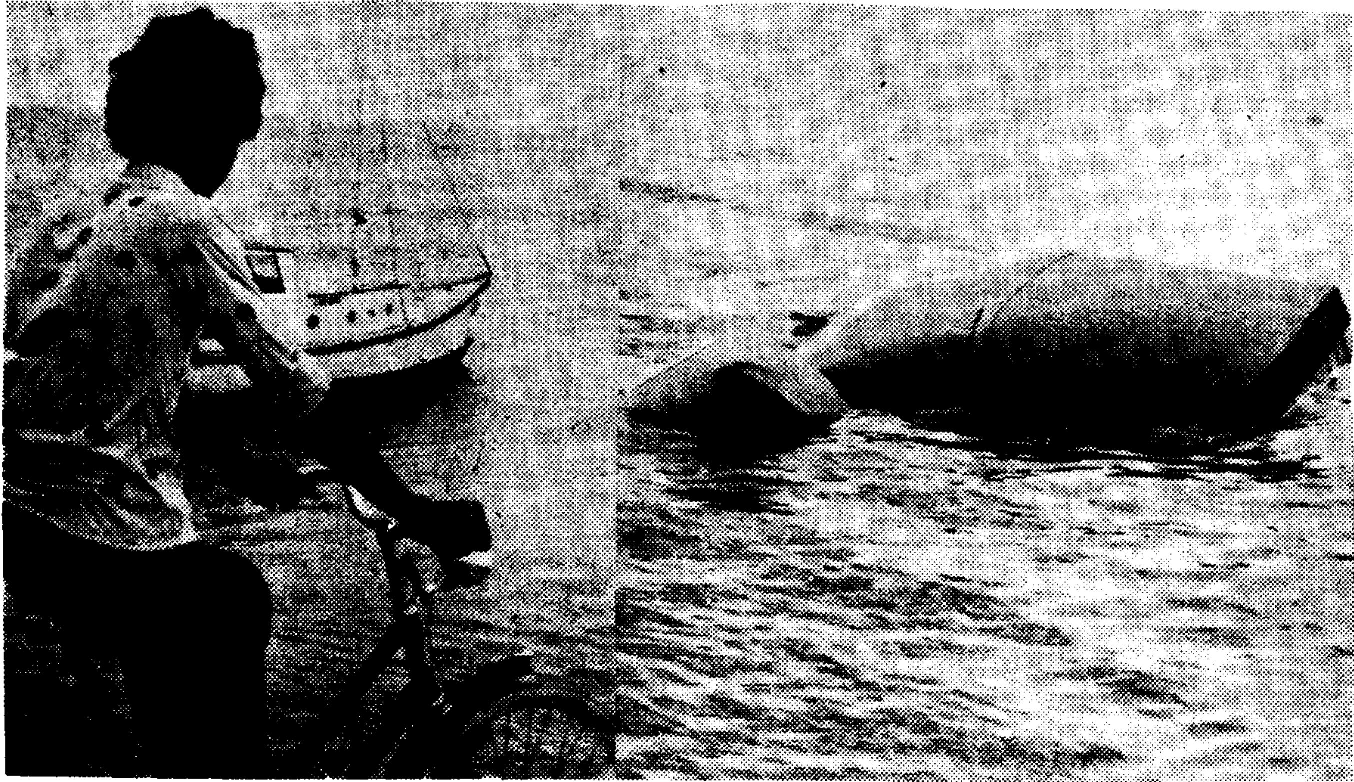
## Bopec: vernielde steiger hopelijk eind okt. klaar

KRALENDIJK — Met betrekking tot de aanvaring van de VLCC-steiger op 7 mei, deelt de Bopec mede dat het technisch onderzoek heeft uitgewezen dat, mits de nodige voorzichtigheid wordt betracht, schepen tot 326,000 dwt gemeerd kunnen worden. Indien er een windkracht is van meer dan 20 mijl/uur en komend uit richtingen tussen zuidoost en zuidwest (135 graden tot 225 graden) dan kan geen schip groter dan 80.000 dwt worden gemeerd en moeten schepen groter dan deze capaciteit van de steiger worden gehaald.

De opruiming van de onbruikbare pijlers zal door een Curacaose firma gebeuren en vóór medio juni gereed zijn gekomen. Aan de firma Micoperi uit Italie, welke de steiger heeft gebouwd, is opdracht verleend de reparatie-werkzaamheden (ontwerptekeningen enz) voor te bereiden en een Duitse firma zal de pijlers fabriceren.

De reparatiewerkzaamheden ter plaatse zullen naar schatting 25 dagen vergen. Welke firma de reparatie zal verrichten is nog niet bekend. Gehoopt wordt dat eind oktober de steiger weer op normale wijze kan worden gebruikt en met schepen tot 500.000 dwt zonder extra voorzorgen kan ontvangen. Aldus een persverklaring van de Bopec.

*KRALENDIJK — Een mooie "buggy-duik" in de zee was het gevolg van een moment onoplettendheid van Obersi Junior, die zijn rode "kever" bij Restaurant "Zeezicht" geparkeerd had en in neutraal had laten staan met de motor draaiend. Toen hij even later weer naar buiten kwam zag hij net zijn auto in de golven verdwijnen. Later op de middag haalde een kraanwagen van de DOW de auto eruit, die toch niet veel schade had opgelopen. Onze fotograaf was direct ter plaatse en kon nog net een foto maken van de buggy die op de Bonaireanse wegen veel bekendheid geniet.*





WILLEMSTAD — Na genoeg alle gereedschappen zijn gestolen in een bouwkeet welke te Seru Fortuna stond. Het is waarschijnlijk gebeurd tijdens de Pinksterdagen.

## Kima klei gaat open

WILLEMSTAD — Kima klei wordt zondagmorgen om tien uur officieel geopend. Dit keramiekbedrijf is opgericht door de 24-jarige Selsio Martha. De oprichting is mogelijk geworden door de medewerking van de Shell-stichting Yuda krea trabou, terwijl ook de eilandelijke overheid een bijdrage heeft geleverd. Het bedrijf van Selsio Martha is gelegen aan de Seru Fortunaweg 190. Zijn keramiek-opleiding heeft de heer Martha genoten ... fundashon Obra di man in ... keramiek-centrum te Suff... Daar volgde hij een drie... durende opleiding onder le... van de Amerikaanse exper... Gillen, die met medewerki... van de ILO ter beschik... was gesteld.

— De Japanse econ... geeft volgens het econo... planbureau in Tokio te... van een versnelde verbe... te zien.

### Stemadvies blijft achterwege

# Opiniepeiling van CFW volgende week

WILLEMSTAD — CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie verklaarde gisteren tijdens een persconferentie in het AVVC-gebouw dat bij de komende Statenverkiezingen zijn bond geen stemadvies zal uitgeven aan haar leden. Wel organiseert de vakbond op 8,9 en 10 juni een opiniepeiling onder haar ongeveer vijfduizend leden.

Met deze opiniepeiling voert de bond een resolutie uit van het congres van twee maanden geleden. Onder meer wordt de CFW-leden gevraagd op welke partij zij van plan zijn te gaan stemmen bij de komende parlementsverkiezingen. De CFW-voorzitter benadrukte dat de antwoorden op deze vraag geen gevolg hebben voor het bestuur van de bond. Direkte consequenties voor het beleid van de bond liggen er wel in de beantwoording van de tweede vraag, namelijk of de leden het wenselijk achten dat de CFW een eigen politieke partij opricht.

De heer Estario Chittick, secretaris van de commissie belast met de organisatie van de opinie-peiling, vertelde dat zondag 10 juni, direkt na het sluiten van de stembureau's, de stemmen zullen worden geteld door ambtenaren van het bevolkingskantoor. Het hoofdstembureau is in het AVVC-gebouw terwijl er meer stembureau's zijn op verspreid liggende posten, ondermeer mobiele stembureau's.

De voorzitter van de commissie, de heer Reggy Venlo, acht de mogelijkheid niet uitgesloten dat groepen uit onze samenleving werknemers zullen aansporen lid te worden van de CFW en een stem uit te brengen op een bepaalde partij. "Dit soort praktijken kunnen wij niet vermijden. Het is best mogelijk dat er werknemers zijn die worden beinvloed, maar wij gaan uit van de eerlijkheid van onze leden"

De heer Venlo gaf toe dat de kontrole van de peiling niet waterdicht is. "Het zal niet gemakkelijk zijn voor iemand tweemaal te stemmen bij verschillende stembureau's. Er zullen dagelijks controles worden uitgevoerd aan de hand van ledenlijsten", aldus de heer Reggy Venlo, voorzitter van de commissie die als taak heeft de organisatie van de CFW-opiniepeiling.

## ABC weer naar Montagne

WILLEMSTAD — Sinds gistermorgen kwart voor zes heeft het Autobus bedrijf Curacao (ABC) de route Montagne weer hervat, nadat men vrijdagavond genoodzaakt was de diensten naar deze volksbuurt stop te zetten met het oog op het feit dat de baldadigheid vaak ontaardt in bedreiging en het molesteren van chauffeurs. Vrijdagavond werd een chauffeur op deze route zodanig met een fles gewond dat hij in het hospitaal behandeld moest worden.

Indertijd werden de buschauffeurs gemolesteerd en bedreigd in de volkswijk Brievengat. Toen werden agenten in opleiding ingezet als burgers om mee te rijden met de chauffeurs. Zodra er problemen waren in de bus werd de chauffeur opdracht gegeven naar de politiewacht te rijden waar de jongelui streng door de politie werden onderhouden. Dit heeft het nodige resultaat gegeven.

De buschauffeurs die de route Montagne rijden zijn verleden week — vooral na acht uur 's avonds — het slachtoffer geworden van bedreigingen, terwijl de ABC-bussen geregeld vernield worden. Ondanks dit heeft de ABC-leiding geduld opgebracht om alsnog deze route niet stop te zetten. Toen achter een chauffeur gewond werd besloot men voorlopig de Montagne-route op te schorten. Inmiddels heeft men contact opgenomen met zowel de politie als de gezaghebber; sinds gistermorgen zijn de ABC-bussen weer ingezet op deze route.

## Chiwein Rojer overleden

WILLEMSTAD — Onder grote belangstelling is gistermiddag te Bottelier het stoffelijk overschot te ruste gelegd van de heer Braulio W. (Chiwein) Rojer, gepensioneerd onder-inspecteur van politie en laatstelijk directeur van Districo n.v. die de expeditie verzorgt van de Amigoe, Beurs- en Nieuwsberichten, La Prensa en Nobo. De heer Rojer, die door een slepende maagkwaal werd geveld, was tientallen jaren verbonden aan het korps politie Nederlandse Antillen, onder meer als hoofd van de afdeling Kinder- en Zedenpolitie.

WILLEMSTAD — Verkeersleidings- en communicatie-expertsvan de I.C.A.O. en van zeven Caraibische landen zullen op 2 en 3 juni in Holiday Inn hotel vergaderen om de onderlinge communicatie tussen de luchtverkeersleidingscentra van deze landen te bespreken. Aan deze conferentie zullen deelnemen Venezuela, Colombia. Jamaica Haiti de Dominicaanse republiek, de Verenigde Staten van Noord-Amerika en de Nederlandse Antillen. Mr. C.E. Cathalina directeur van het departement van luchtvaart zou om negen uur de vergadering openen.



*JANWE — Curacao Youth and Beauty Contest (CYBECO) herdacht zijn tienjarig bestaan gisteravond met een druk bezochte receptie in Quinta Guadeloupe. Aan een vijftiental personen, waaronder Toni Halabi (zie foto), werden plakkaten uitgereikt voor hun steun aan de organisatie. Op de foto, v.l.n.r. CYBECO-voorzitter Frank Rosina, secretaresse Marcia D.C. Gomez en oud-Cybeco lid Toni Halabi.*

## Mijnmij Curacao: nieuw aangetroffen fosfaat van hoge kwaliteit

AMSTERDAM — Voor Mijnmaatschappij Curacao is de lang verbreide nieuwe fase in het produktieve bestaan van de mijn begonnen met het bereiken van een deel van de omtrekken van nieuwe fosfaat voorkomens. Dit houdt in dat naar verwachting in volgende jaren de produktie op eenvoudiger wijze tot stand zal kunnen komen. De thans aangetroffen fosfaat is bovendien van hoge kwaliteit, aldus de raad van beheer in het jaarverslag.

Vooralsnog zijn de voorkomens van fosfaat gemengd met kalksteen zodat bij het delven nog vermenging optreedt. Gehoopt wordt dat bij doordringen in de nieuwe fosfaatvoorkomens grotere onvermengde fosfaatformaties zullen worden aangetroffen. Dit zal een verdere gunstige invloed op de kostenstructuur kunnen hebben. De verbeterde produktie omstandigheden en de bestaande verkoopcontracten lijken een goede basis te vormen voor een optimistisch gestemd toekomst verwachting. Terdege dient echter rekening te worden gehouden met de onzekerheden die aan het mijnbedrijf inherent zijn en met intwikkelingen op het gebied der kosten en opbrengstprijzen die alle inspanningen ongedaan kunnen maken. Vorig jaar heeft Mijnmaatschappij Curacao een winstsaldo bereikt van Nf.70.000 tegenover een verlies van ruim een miljoen in 1975. Voorgesteld is een slotdividend uit te keren dat overeenkomt met Nf. 40 (v.j Nf. 30) per bewijs van ten certificaten Trust maatschappij Curacao 1 en 11. In januari werd al een onveranderd interim dividend van Nf 60 betaalbaar gesteld. Per winstbewijs zal een uitkering van Nf 3.16 (f 6) worden gedaan.

## Veiligheids week in augustus

WILLEMSTAD — Het bestuur van de CFW vergadert de volgende week met vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curacao over bedrijfsveiligheid. Ook zal ter sprake komen een veiligheidscampagne die zijn hoogtepunt moet krijgen tijdens een veiligheidsweek in de maand augustus. De voorzitter van CFW, de heer Ewald Ong-A-Kwie, vertelde dit gisteren tijdens een persconferentie in het AVVC-gebouw. De vakbondsleider vertelde dat de campagne niet alleen zal behelzen de bedrijfsveiligheid maar ook de veiligheid op school, op straat en in huis.

Om te wijzen op het belang van bedrijfsveiligheid werd de pers de gevolgen getoond van een bedrijfsongeval dat eind vorig jaar plaats vond op het Shell-terrein. Eén van de slachtoffers liet de brandwonden zien, waarvoor hij voortdurend onder doktersbehandeling staat, zowel hier als in de Verenigde Staten.

## Antilliaanse televisie zoekt eigen identiteit

WILLEMSTAD — "Wanneer de regering vindt dat de Antilliaanse televisie meer aandacht moet gaan besteden aan informatieverschaffing aan de bevolking, dan zal zij met meer geld over de brug moeten komen". Dit verklaarde de nieuwe direkteur van de Antilliaanse Televisie Maatschappij, de heer Norbert Hendrikse, vanmorgen. Het bedrag dat hij dendt dat nodig is voor de verwezenlijking van de plannen kon hij in dit stadium nog niet noemen. De ATM-direkteur vertelde ons enkele van de plannen die momenteel intern en met andere instanties worden besproken. Zo wordt met de Lands Radio Dienst overleg gepleegd over de totstandkoming van een direkte straalverbinding tussen Aruba, Bonaire en Curacao. Zo'n verbinding maakt het mogelijk dat er direkt programma's worden uitgewisseld en dat er een betere onderlinge communikatie is. Een straalverbinding met de Bovenwinden is voorlopig vanwege de afstand onmogelijk. De heer Hendrikse vertelde dat de onderhandelingen over de aankoop van het tv-station op Sint Maarten nog aan de gang zijn.

Nu de reorganisatie van TeleCuracao bijna kompleet is, is het de beurt voor een totaal nieuwe en moderne opzet van TeleAruba. De kwaliteit van de ontvangst op Bonaire maakt ook onderdeel uit van de technische plannen.

De programmering zal volgens de heer Hendrikse ook een wijziging te zien geven.

Eigen produkties moeten hierin een belangrijke rol gaan spelen. Ze zullen bovendien meer landelijk gericht moeten zijn, omdat ze onderling zullen worden uitgewisseld. Tot nu toe hadden de eigen produkties te zeer een eilandelijk karakter. In de zendtijd tot half negen zullen de programma's voornammelijk van kulturele en edukatieve aard zijn. Hieronder vallen voorlichtingsprogramma's van de overheid, informatieve programma's uit het buitenland en tv-produkties met een opvoedend karakter, in het bijzonder gericht op de jongeren die een grote groep vormen in onze samenleving. Het nieuwsprogramma in het Nederlands zal vroeg in de avond zijn.

De uitgebreide Papiamentse nieuwsuitzending, met behalve het direkte nieuws ook achtergrondinformatie, komt om half negen. Daarna komt de hoofdmoot van de avond namelijk een show of film. De avond zal telkens worden gesloten met een samenvatting van het nieuws van vijf minuten.

De heer Hendrikse vervolgde met te zeggen dat het aankoopbeleid veranderd zal worden. Minder gewelddadige tv-series bijvoorbeeld zullen worden gekocht terwijl deze bovendien zo laat mogelijk op de avond zullen worden geprogrammeerd.

De kersverse ATM-direkteur gaf toe dat hier bezwaren kunnen rijzen van de zijde van de sponsers, die momenteel met deze programma's op de beste uren zitten. Hij gaf toe dat de ATM als NV rekening moet houden met de belangrijke bron van inkomsten via de gesponserde programma's, maar dit hoeft volgens hem nog niet te wijken voor een betere totale programma opzet.

Om deze en nog meer plannen die er zijn te kunnen uitvoeren, moet de ATM kunnen beschikken over goed opgeleid personeel. Momenteel wordt nagegaan bij welke Amerikaanse tv-stations, die met video werken, stages gevolg kunnen worden door ATM-personeel. De Nederlandse televisie werkt met film, wat voor de Antillen vanwege de hoge kosten niet haalbaar is.

De kombinatie van werken en opleiding hier zal worden geintensiveerd.

Direkteur Hendrikse denkt ongeveer twee jaar nodig te hebben voor de uitvoering van deze plannen.

### Drs Rosheuvel in radio-praatje:

# VBC bereid met iedereen aan tafel te gaan zitten

## Kloof van wantrouwen moet gedicht

WILLEMSTAD — Voor een goed sociaal-economische klimaat is het nodig dat men ophoudt elkaar verwijten te maken. Ook zal de kloof van wantrouwen, welke er van de zijde van veel groeperingen in de Curacaose gemeenschap bestaat ten opzichte van de werkgevers gedicht moeten worden. Zo stelde drs Ben Rosheuvel, dinsdag in het radio-programma van de VBC. Hij was van mening, dat wellicht de bestuurders die het algemeen moeten dienen een initiatief in genoemde richting moeten nemen. De VBC van zijn kant is altijd bereid in vol vertrouwen en in alle openheid met wie dan ook aan tafel te gaan zitten om zo te komen tot positieve besluiten, in het belang van de samenleving. Drs Rosheuvel maakte deze opmerkingen in een beschouwing over het bedrijfsleven en de democratie. Kern daarvan was de vaststelling dat als men de taken van belangengroeperingen zoals die van de werkgevers tot welke categorie drs Rosheuvel zich beperkt legt naast die van de politieke partijen en in het verlengde daarvan die de volksvertegenwoordiging en regeerders, dan blijkt dat er overeenkomstige taken zijn. Uiteraard heeft men bij de politieke partijen enz. naast deze overeenkomstige taken nog meer taken. Daarenboven betreft de verantwoordelijkheid van de politieke partijen de samenleving in zijn totaliteit, terwijl de belangengroeperingen op de eerste plaats voor de belangen van hun achterban opkomen.

Hoe dan ook, aldus drs Rosheuvel: in het licht van de maatschappelijke verantwoordelijkheid die zij dragen is het geboden dat men als belangengroeperingen ruimte laat aan de politieke partijen en de volksvertegenwoordiging om deze groepsbelangen af te wegen tegen het algemeen belang, dus het belang van de samenleving in zijn geheel. Van de andere kant hebben ze wel het recht en de plicht om te nemen of reeds genomen maatregelen te toetsen aan de belangen van die belangengroeperingen en van de samenleving. Dit is democratie forma. Aldus drs Rosheuvel.

# Wij leven maar eens

Gisteravond is in het Centro Pro Arte de premiere geweest van het toneelstuk van Antonio Gala LOS BUENOS DIAS PERDIDOS (De verloren goede dagen), in een Papiamentu vertaling van Luis H. Daal onder de titel NOS DIANAN PERDI (Onze verloren dagen) en gebracht door Thalia.

*De rolverdeling:*
*Consuelito........Jenny Fraai*
*Lorenzo.........Melvin Vornis*
*Doña Hortencia....Rina Penso*
*Cleofas.........Gilbert Lamp*
*Don Jenaro. Eric van Ommeren en de stem van Orlando Cuales*
*Regie: ............Bunchi Romer*
*Dekor: ........Erick Nicholson*

De regels gevestigd door de maatschappij waarbinnen wij leven, geven ons een zekere vrijheid, om binnen die regels te genieten van het aardse leven. En iedereen doet dat op zijn manier. In ieder geval is het zo, dat elke dag die wij onbenut voorbij laten gaan, een verloren dag is, omdat wij maar eens leven.

De vier personen in dit stuk weten hetgeen zojuist is geschreven, en waarderen ieder op zijn manier het aardse en stoffelijke leven. De naar het moederschap hunkerende Consuelito, de alles, waarop hij zijn hand kan leggen, verkopende Lorenzo en een Doña Hortencia, die alles in geld wil omzetten, om te kunnen genieten van het leven. Cleofas is eigenlijk de enige in het gezelschap, die een evenwichtig leven leidt.

De plotselinge ommekeer die hij in zijn leven op het eind van het stuk aankondigt, vinden wij enigszins geforceerd.

Maar laten wij het hierbij laten voor wat betreft de inhoud.

**HET SPEL**

De enkele uitzonderingen daargelaten, gaven de spelers blijk van een goede tekstvastheid. Hierdoor konden zij zich vrijelijk bewegen in de strakke regie van Bunchi Romer.

Jenny Fraai als Consuelito begon en eindigde haar optreden als de jonge vrouw, die niet ten volle over haar verstandelijke vermogens beschikt.

Ergens vonden wij Mem Vornis als Lorenzo in het begin niet beantwoorden aan de inhoud van zijn rol, n.l. de listige klokkenluider. Zoals gisteravond uitgebeeld, wekt het de indruk dat zijn meesterlijke listigheden van Hortencia zijn aangeleerd.

En nu wij eenmaal de naam Hortencia hebben vermeld, kunnen wij direkt uitroepen: "Wat een Hortencia!" Rina Penso deed Hortencia de zaal overkomen zoals een "tenedó di kas" moet zijn. Als men nu eenmaal handelt in het vrouwelijk lichaam, is een handeltje hier en een handeltje daar geen probleem, zelfs niet indien het gestolen goederen zijn. Het belangrijkste is alles om te zetten in het nodige geld. En toch is ook Hortencia maar een mens.

Dat is Cleofas ook, hoewel hij de indruk wekt, zich reeds te wanen in de hemel, in plaats van hier op aarde te zijn. Gilbert Lamp, wat onzeker in het begin, groeide uit tot de evenwichtige mens in zijn rol van Cleofas.

**DE AANKLEDING**

Een prachtig dekor van Erick Nicholson, maar niet altijd funktioneel, waarmee wij willen zeggen, dat het zicht op de spelers niet altijd onbelemmerd is. In meerdere mate geldt dit voor het zitje, dat wel mooi staat, maar waarvan de stoelen het volgen van de spelers als die zittend op het midden toneel akteren, onmogelijk maken. Vervanging door een lager zitje wordt aanbevolen.

**AARDIGE AVOND**

Ondanks het feit dat NOS DIANAN PERDI een weergave is van menselijk leed en lijden, is het geen "droge" avond geworden. Vooral de bochten, waaruit Doña Hortencia - zij wil niet altijd Doña worden genoemd - zich steeds weet te wringen, zorgen voor een komische noot.

Met ons heeft de zaal ook genoten.

E.P.H.

### Ingezonden

## Teleurstelling

Wij zitten op een clubje. Daar doen wij van alles. Ook toneel.

De juffrouw van onze club, was naar Tante Irma gegaan om te vragen of we een keer mochten optreden bij Telefiesta. Tante Irma vond het leuk en zei dat we 28 mei mochten komen omdat er dan bijna nog niets besproken was. Dagen achter elkaar hebben we toen geoefend en veel werk gehad, want we dachten dat we echt op de t.v. kwamen. De laatste nachten konden we er haast niet meer van slapen. Onze Papa's en Mama's waren erg trots op ons, en stonden op 28 mei startklaar met hun fototoestellen en taperecorders bij hun televisie thuis.

Maar toen we die zaterdagmiddag 28 mei in de studio kwamen, was het er tjokvol met kleine kinderen die aan 't huilen en gillen waren. Zo bleef het tot half zes, afgewisseld door het overbekende dansgroepje en een dokter. Maar wij kwamen maar niet aan de beurt. 't Leek of niemand op onze komst gerekend had.

Toen zei Tante Irma vanuit de verte „Er is geen tijd meer, jullie mogen nog een klein liedje zingen". Maar dat deden we niet, want daar hadden we niet al die keren voor geoefend. Toen zijn we ontzettend boos en verdrietig de studio uitgelopen. Wij hopen dat dit met andere kinderen niet meer zal gebeuren, want zoiets is héél héél vervelend.

DE LEDEN VAN DE BICMICCLUB

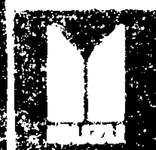



**TECHNI CARIBE**

Emancipatie Blvd. 38

Telephone 36470-35480

DONT FORGET DAD'S DAY



En vergeet óók niet waar hij zijn **kleren** wenst te laten **drycleanen!** Ja, goed geraden:

**SINO AMERICAN DRY & STEAM LAUNDRY**

Telefoon 12212 - 79192

(3)

Gemini

SEDAN & COUPE

super-DELUXE MODEL vanaf F. 7.700,—

na f. 300,— EXTRA KORTING zolang de voorraad strekt!

**ISA**

Habaai tel. 24420



Telefoon 36412

Gedurende de week 26 mei t/m 1 juni 1977 leverde



géén correcte inzendingen op. Het juiste nummer was

**PB 297580**

Doe mee en win deze week een

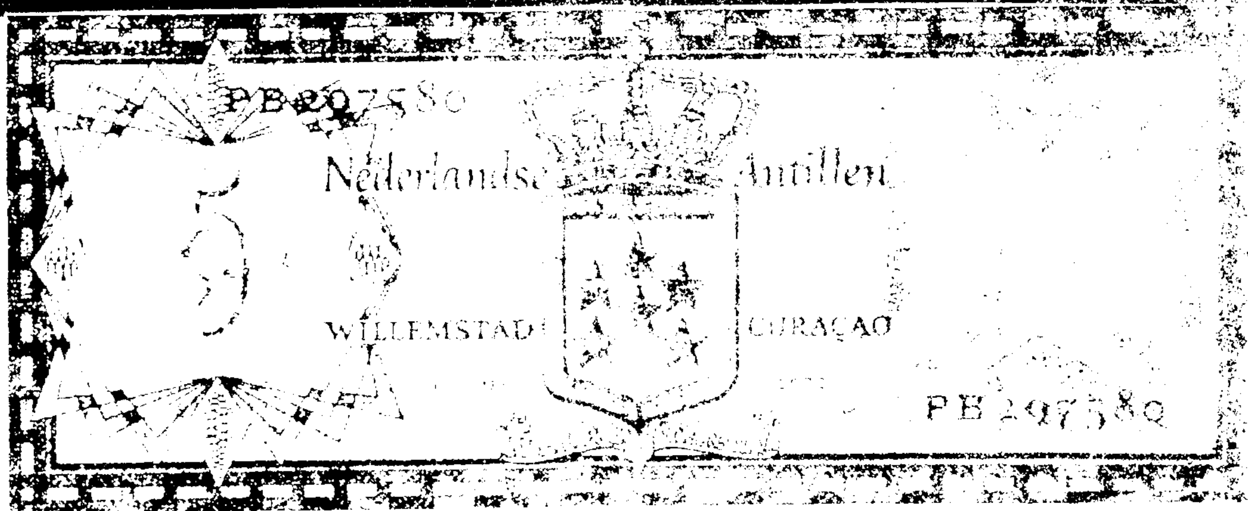
**WAARDEBON à F. 200,—**

te besteden bij

**FLACO N.V.**

**Vogezenweg 12**
**Telefoon 23333-24849**

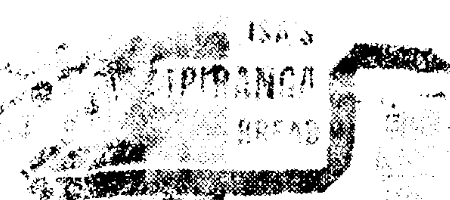
Veel succes toegewenst!




**GENERAL CATERING SERVICES**



BRIEFJE VAN VIJF SPEURTOCHT




PAN IPIRANGA

caminda Bo ta cumpra Bo pan!!

**BEBO MARGARINE**

Onze **ruilactie** is nog steeds van kracht...

**100 punten + f. 1.50 een mooie keukenhanddoek.**

**100 punten + f. 1,75 een mooie badhanddoek.**

**Agent:**

**G. P. DE PAULA**

(4)

**Madurostraat 16** **Telefoon 12014**




**SIGAREN**

STEEDS IN TREK

OVERAL VERKRIJGBAAR



**BAL AGENCIES**

Pletterijweg 7 — Tel. 55535-55535
Wilhelminastraat 20 (Aruba) - Tel. 2645

Deze maand vieren wij

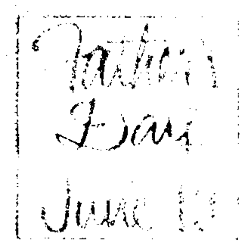
**VADERDAG**

Laat

**ILSE'S FLOWER & GIFTSHOP**

Roosendaalweg 12

een cadeautje met bloemen combineren voor VADER




Voor Uw bestellingen: telefoon 24402

**LUCKY STORE**

op Zeelandia

centraal gelegen

**SUPERMARKET**

prima gesorteerde AFDELING, een ... staat om haar ... vleeswaren en diep...

...gelegenheid.

Voor de dames

geklede en sportieve **SCHOENEN**

* verschillende hakhoogtes

Ook voor dames met brede leest.

Tevens bijpassende **TASSEN**




**Salinja, naast Pablo Frederik**

Wist U dat U Uw zoekertjes én advertenties ook kunt opgeven bij het



bijkantoor in het Winkelcentrum Colon?

Profiteer van onze SPECIALE AANBIEDING

**NECCHI**

VOLAUTOMATISCHE NAAIMACHINES

model Lydia 3

Bespreek nu zo'n praktische Lydia 3 ... bij:

**C. F. Muskus & Co.**

Handelskade Fokkerweg

**SUPER SOFT**

Shampoos and Conditioners

*Zorg voor Uw haar ...*

Agent:

**ELIAS A. ROMER**

Galtoweg 3

Tel. 76949 - 76331 (9)

*La Parrillada*

Cas Coraweg 7E
Tel. 78596-78865

*STEAKHOUSE*



- heerlijke a-la-parilla
- allerlei vis-, kip- en vleesgerechten
- garnalen, kreeft, mosselen etc. etc.

*en niet te vergeten persoonlijke service.*

## De spelregels

1. Iedere week brengen wij een briefje van vijf gulden in omloop.
2. Het nummer van dit briefje van vijf gulden kunt U vinden wanneer U de omcirkelde LETTERS en CIJFERS die in de Speurtocht-advertenties voorkomen, in de juiste volgorde bij elkaar zoekt.
3. Bij toezending van bovenstaande bon aan de AMIGOE via Postbus 577, Curaçao, of bij afgifte daarvan op Scher-penheuvel tot uiterlijk woensdagmiddag 11.00 uur, dingt U mee naar de prijs van een waardebon à f. 200,— te besteden bij Flaco N.V., Vogezenweg 12 telefoon 23333-24849.
4. Bij het niet bekend worden van het nummer van bedoeld briefje van vijf wordt het bedrag van f. 200,— de volgende week met f. 100,— verhoogd tot een gelukkige zich meldt.

**Bo botica di confianza**

**BOTICA COROMOTO**

Telefoon

Productonan

**turtle wax**

a demonstra di ta insuperable.

Agent:



**FREDERIK CAR CARE CENTER**

**Salinja — Tel. 37090**

Het nummer van



**over de week 2 juni t/m 8 juni 1977 luidt:**

..........................................................

**Naam inzender:** ..........................................

**Telefoon:** ..................................................

*MANDARINE NAPOLEON*

een enige, fijne, ... likeur

Vertegenwoordiging:

**F. A. J. SPROCKEL**

**Werfstraat 42**

**Telefoon 12966**

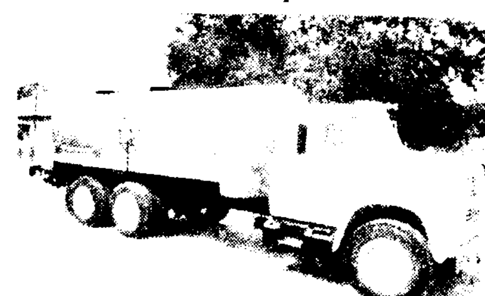
- Zapatu Freeman
- Flus Palm Beach
- Interior Eminence
- Flanelas Montagut
- Camisa Pierre Cardin

**T BON N**

Hendrikplein z/n
Edificio Cinelandia
(dilanti pomp di gasolin)

Laat nú door ons Uw

**beerputten en zinkputten reinigen!**



**FLACO N.V.**

Vogezenweg 12 — Tel. 23333 - 24849




E ta REFRESCANTE... ALIVIA Bo DO... LORNAN... Mira pa SEMPER Bo tin'é na kas.

Agente:

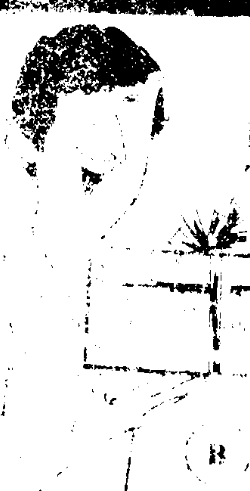
**Curaçao Laboratories**

Telefon 36322

**SIMONE**

**Keukenstraat 20**

**Telefoon 11053**



**Uw adres voor alle VADERDAG CADEAUX**

(8)



# [A]GENDA [A]RUBA

[...] nummers van de Ami-[goe] Aruba zijn dagelijks ver-[krijgba]ar in Oranjestad bij: Re-[vist]ria van Zepp-Wever, In-[...] Fama, La Popular en [...]da Fountain, Edwins [...] te Savaneta, Nicolas [...]e Wit Store in Dividivi, [...]bo, Sheraton-hotel en [...] Caribbean-hotel, Van [...]mericana Aruba-hotel en [...] Inn Drugstore.

[...]: Nassaustraat 110.
[...]uren:
[...]gen 08.15-12.00/14.00-
[...]aterdag 08.15-10.00.

[...]nummers:
[...]delingen: 4333 - 4334 -

[...]tooruren voor spoedge-
[...]39 - 2950 - 3855.

[...]trale.
[...]per dag, tel. 2116 of 1604.
[...]4555.



[...]OPEN
[...]ESTAD: De Veer: [...]amily plot (14 jr.); [...]0.00 Helter skelter (18
[...]HI: Drive Inn: 20.30 [...]do (18 jr.).
[...]ICOLAAS: Principal: [...]ustle squad (18 (18 jr.).

[...]ELE KRUIS: Oranje-[stad], [te]l.: 3168; Noord, tel.: [...]ta. Cruz en Paradera, [...]88; Savaneta en Brazil, [...]20; San Nicolaas, tel.: [...]akota, Patiastraat 27, [...]4.

[...]A'S: Oranjestad: Odu-[...]: 1780; San Nicolaas: [...]olas, tel.: 5712.

[...]SEN-[...]TENAGE ARUBA: [Pa]rty voor de 21 kandi-[...] Holiday Inn.

[B]ELSTUDIE: 20.00 [...]onderdag olv dr. Geurs [...]o Arubano (lokaal 59).

[...]T
[...]EYBALL: 19.45 heren [...] The Atom boys vs [...] Francis; 20.45 dames [...]Centro Barrio Boord vs [...]irls - Club Caiquetio.

[...]BAL: 20.00 RCS vs La [...] - LSP; Dep. Nac. vs [...] - Wilhelminastadion.

[...] VRIJDAG

[...]SEN
[...]TPOSTSLUITING: [...]n 15.00 voor Europa; [...]n 15.00 voor New York - [...]toor; 16.30 voor New [...] hulppostkantoor [...]uchthaven. (sluiting [...]getekende stukken 1 [...]r postsluiting).

[...]OBUS
[...] 08.30 te Pius X school; [...] te Fatimacollege,
[...]08.00 te Kukwisaschool, [...]ikito; 10.00 te H. Hart-[...] 11.30 te St. Antonius-[...] Savaneta.

[...]ARUBA
[...]ERDAG
[...] Harlem Globetrotters; [...]undo de juguete; 17.50 [...] de primavera; 18.15 [...]s; 18.30 Weekjournaal; [...]Eng. nieuws; 19.00 El [...]amado; 19.25 Al [...] 19.30 Very. el bien [...] 20.00 Nos tera (live); [...]Candid Camera; 21.00 [...] 22.00 Telenoticias; [...]Zeektijd AVP; 23.00 [...]sketball.

[...]IPSBURG — Een [...] gehouden door [...]anse criminologen [...]dinsdag ten einde. Dit [...] werd voor het eerst [...] VS gehouden en wel [...]Mulletbay beach-hotel. [...] van het plaatselijk [...]korps hebben het [...]r ook bijgewoond.



# *ANTIGONA VAN SOFOCLES:*
# Geweldig uitgebeeld dramatisch gebeuren

IN HET ATHENE van de vijfde eeuw voor Christus was het de gewoonte bij bepaalde jaarlijks terugkerende religieuze feesten een dramatische uitbeelding te geven van bepaalde, vaak aan iedereen bekende, verhalen uit de eigen, Griekse mythologie. Die uitbeelding vond plaats in de vorm van een koorzang en ontwikkelde zich tot een samenspraak, doordat bepaalde gedeelten van de tekst uitgesproken gingen worden door één, en nog weer later, door meerdere solouitvoerders. Er werden door verschillende schrijvers stukken uitgebracht en na afloop van de opvoering besliste het publiek, welke voorstelling deze keer de beste was geweest; de schrijver daarvan werd bekroond.

Elke voorstelling bestond uit drie volledige stukken met een ernstig karakter, en een vierde, het satyrspel, dat humoristisch was bedoeld. De feestdagen, waarop deze theaterwedstrijden plaatsvonden, waren in Athene gewijd aan Dionysos, de god van de wijn, de dronkenschap zelfs, maar ook van de religieuze vervoering. Eén van zijn attributen was een bok. De gezangen waarmee de god geëerd werd heetten daardoor bokkegezang, in het oud-Grieks tragoidia, een woord dat in alle Europese talen is overgenomen: een tragedie is een dramatisch theatergebeuren waarin mensen worden uitgebeeld, die aan zichzelf en elkaar te gronde gaan.

Als iemand vroeger aan zo'n theaterwedstrijd meedeed moest hij de tekst schrijven, en zich daarbij strikt aan een groot aantal regels houden voor wat betreft versvorm, metrum en opbouw van het stuk, hij moest de muziek componeren want een groot gedeelte werd gezongen (vandaar dat wij nog steeds van "koren" spreken), hij moest de choreografie van de dansen bedenken, die een niet te onderschatten element van de voorstelling vormden, hij moest bovendien optreden als regisseur en producent. De uitvoeringen werden gehouden in het grote, halfcirkelvormige amfitheater van de stad, overdag, in de open lucht, voor een publiek van zo'n 15.000 mensen.

Van de duizenden tragedies die in die tijd zijn geschreven en opgevoerd zijn maar ruim dertig nog over, dat wil zeggen: daarvan is de tekst bewaard gebleven. Van de muziek en de dansvormen weten we absoluut niets. Hieruit mag blijken dat het bij voorbaat zinloos is te proberen tot een reconstructie te komen van een opvoering zoals die 2500 jaar geleden moet hebben plaatsgevonden. Bij zo weinig gegevens als we hebben moet een regisseur van nu zich verlaten op de tekst en de voorstelling opzetten naar eigen inzicht en voorkeur. Het is dan ook niet verwonderlijk, dat dit soms leidt tot de meest uiteenlopende resultaten.

BURNY EVERY, in haar regie van Antigona van Sofokles, dat afgelopen vrijdag door de Grupo Teatral in première werd gebracht, heeft een zeer bewuste opvatting weten over te brengen omtrent de stijl van spelen. Pedro Velásquez, Ramón Todd Dandaré en zijzelf hebben de tekst overgebracht in het Papiamentu, met een klein aantal weglatingen van elementen, die voor een modern publiek de dramatische handeling moeilijker te volgen zou maken. Het maken van zo'n vertaling is geen sinecure, vooral niet als men bedenkt, dat het de bedoeling was, de poetische kracht van het origineel zoveel mogelijk weer te geven, en dat te doen in een volkomen duidelijk, voor ieder te begrijpen taalgebruik. Het is een wonderbaarlijke prestatie, maar dat is gelukt. De handeling van het stuk zit in wat er wordt gezegd en verteld op het toneel, de afschuwelijke scènes die zich afspelen krijgt men niet te zien. Elk gebaar van de spelers moet een symbolische waarde hebben, elke uiterlijke benadering van realisme zou misplaatst zijn. De regie heeft zich dan ook gericht op een toneelbeeld, waarin elke speler staat, of loopt, op een plaats die zijn of haar positie ten opzichte van de anderen op ieder moment aangeeft. Het decor, niets anders dan een loopbrug achter op het toneel en twee trappen aan weerszijden naar beneden, wat samen het paleis voorstelt van Kreon, koning van Thebas, (Thebe), had hierin een duidelijke functie: elk trapje dat een speler op- of afliep was een weloverwogen uitbeelding van een innerlijk dramatisch gebeuren dat zich afspeelde binnen de tekst.

Wat betreft de inhoud: de Antigona beeldt een episode uit in het leven van een aantal leden van een koninklijk geslacht, waarop de goden een vloek hebben gelegd, die door de generaties is blijven bestaan. Het is geen vrolijke familie: het zijn allen mensen met een noodlottige levensloop en ze bezwijken aan verscheurende krachten, die sterker zijn dan zijzelf. Het geniale van Sofokles is, dat hij de conflicten laat plaatsvinden tussen trotse, zelfbewuste mensen, die niet bang zijn voor verantwoordelijkheid en de konsekwenties van hun daden helemaal aanvaarden, zonder dat ze tot buitenmenselijke proporties uitgroeien. Aan de andere kant: hun familieverhoudingen zijn nu niet bepaald de voorwaarde tot een harmonieus leven; de vier koningskinderen, Antigona, Ismene en hun twee broers zijn geboren uit het huwelijk van koning Edipo (Oidipous) met diens eigen moeder; als het stuk begint hebben de twee broers net elkaar op het slagveld gedood; de oom, Kreon, die het gezag over de stad Thebe weer op zich heeft moeten nemen, verbiedt, dat wie dan ook aan de één, die de stad heeft aangevallen, een begrafenis geeft, iets waardoor volgens de religie van die tijd zijn ziel geen rust zal kunnen vinden. Wie dit toch doet zal ter dood gebracht worden. Dit is om aan te geven welke spanningen er tussen deze mensen bestaan. Iedereen handelt naar beste geweten en doet wat hij uit innerlijke overtuiging doen moet desondanks is het resultaat desastreus. Antigone overtreedt Kreon's bevel, Kreon's zoon Hemon, haar verloofde, stort zich met haar de dood in, en er is niemand, die in het stuk anders had kunnen handelen dan hij of zij inderdaad gedaan heeft.

Wat in de voorstelling sterk opviel was de genuanceerdheid en de natuurlijkheid waarmee iedereen, zonder uitzondering, sprak. Bij een tekst in verzen moet iedere lettergreep op zijn plaats zitten en dat was hier het geval. De Antigona van Joan Francis kreeg aangrijpend gestalte. De meest uiteenlopende emoties, van woedende obstinaatheid, tot ontroerende vertedering, beeldde zij met grote intensiteit uit. Frank Williams was een monumentale Kreon, met een overdonderende autoriteit, die het contrast met diezelfde man, als hij aan het eind volkomen is gebroken, des te harder liet Tiresias, de oude, blinde profeet, die tegen het eind het onheil komt voorspellen, werd door Enrique Jacopucci bijgestaan door Marcelo Profeet op een werkelijk huiveringwekkende manier ten tonele gevoerd. Willy Richardson, in de rol van de soldaat, gaf overtuigend het enige banale karakter uit het stuk weer, zonder zelf tot welke banaliteit ook te vervallen. Francisco Sprott, als Kreon's zoon Hemon, gaf een prachtige uitbeelding van iemand, die heen en weer geslingerd wordt tussen opstandigheid en gehoorzaamheid aan het vaderlijk gezag. Ismena, Antigona's zuster, die niet dezelfde morele moed op kan brengen als zij, kreeg een duidelijke en goede vertolking van Carmen Herrera. De bode van Francisco Geldaire gaf een zeer beeldend verslag van het tragische gebeuren waarin het stuk uitloopt. Het koor, Marie van der Biezen, Yenny Boezem, Richard Frank, Raquel Odor en Lancelot Lewis, die symbolisch de burgers van Thebe uitbeeldden, liepen, handelden en spraken op een even gestyleerde als natuurlijk aandoende manier.

De drie voorstellingen op Aruba van dit weekeinde waren alle uitverkocht. Er zullen nog uitvoeringen plaatsvinden op aanstaande vrijdag en zaterdag, daarna, op 18 juni, gaat het stuk gespeeld worden in Centro Pro Arte op Curacao. Laat u zich dit niet ontgaan. Het is amateurtoneel [...] de enige bei[...] in het gezelschap is de regisseuse, Burny Every. Maar wat zij met haar spelers heeft weten te bereiken [...] zonder [...] en adem[...] [...]
E. BOERSTRA

## WIPM Scott bepleit belasting-beperking

PHILIPSBURG — Voor het eerst in de geschiedenis wordt danig gebruik gemaakt van radio en tv in de Sintmaartense verkiezingscampagne. WIPM-kandidaat Mervin Scot heeft dinsdagavond tijdens een politiek programma verklaard dat velen het niet weten, maar dat de DP kort na de verkiezingen van plan is verlichte autoverzekering in te voeren voor auto-eigenaars welke maatregel zal bijdragen tot een heviger belastingplicht voor Sintmaartenaren. Scot zei verheugd te zijn van de kans om het volk via radio en tv te kunnen toespreken. Een kans die slechts gedurende de verkiezingen gegeven wordt, terwijl degenen die dat dienen te doen dit nooit doen. Hij stelde verder dat de komende verkiezingen van groot belang zijn voor wat betreft de staatkundige toekomst van St Maarten en de Antillen als geheel en dat de tijd van corruptie, intimidatie en vrees nu eindelijk voorbij moest zijn. Weer herhaalde hij zijn boodschap aan jonge kiezers dat zij zich niet moeten laten intimideren. Teveel van ons

Teveel van ons kiezen een kandidaat gebaseerd op emoties, zonder te weten of die persoon wel of niet geschikt zal zijn voor de post waarvoor hij gekozen wordt, stelde Scot.

De heer Scot zei dat een verandering niet zou komen door kiezers aan te sporen thuis te blijven op de verkiezingsdag en verklaarde dat de twee belangrijkste thema's die in de komende vier jaar aan bod zullen komen, de onafhankelijkheid en het onderwijs zijn.

Men moet meer aan Aruba denken, waar drie van de vier partijen voor een onafhankelijke Aruba zijn. Als dit gebeurt zal Curacao ook weg willen van de huidige samenstelling, wat dan zal leiden tot een desintegratie van de Nederlandse Antillen. Wat gebeurt er dan met de Bovenwindse eilanden, vroeg de heer Scott zich af.

De WIPM heeft ook plannen om de erkenning van vakbonden wettelijk verplicht te maken. Alleen op die manier zal er arbeidsrust kunnen heersen stelde Scott. Over de belastingen, zei hij dat hoewel velen klagen over de vele belastingen die men moet betalen, de DP niets doet om deze ellende te beperken. WIPM zal zoveel mogelijk doen om de belastingen te beperken, beloofde Scott, tijdens de tien minuten politieke zendtijd.

## UITBREIDING BEJAARDENZORG

SAVANETA — Zondag zal in Kowloon de financieringsovereenkomst getekend worden door de vertegenwoordiger van Nederland voor ontwikkelingshulp dr Van den Wolff en het bestuur van de stichting Algemene bejaardenzorg Aruba. Het betreft hier de uitbreiding van het voormalige frèrreshuis Maris Stella te Savaneta, waar thans 37 bejaarden zijn ondergebracht, tot een opnamecapaciteit van 108 bejaarden. In het oude San Pedro hospitaal bevindt zich de verpleegafdeling waar zich thans veertig bejaarden bevinden.

## Lichte schade in 't verkeer

ORANJESTAD — De Verkeerspolitie behandelde dinsdag vier aanrijdingen met een totale blikschade van 2550 gulden. Zes automobilisten die dronken achter het stuur zaten werden ter ontnuchtering ingesloten.

De grootste schade werd aangericht op de hoofdverkeersweg ter hoogte van Savaneta, waar twee personenauto's bij een botsing betrokken waren. Een onbekend gebleven auto reed tegen een andere personenauto, waarna de eerste bestuurder doorreed en de andere auto met een schade van 1500 gulden achterlatend. Door de klap schoof de tweede auto door, reed tegen de trottoirband en kantelde hierna.

## Yvonne Spellen advocaat

ORANJESTAD — Woensdagmiddag is mej Yvonne Spellen, waarnemend hoofd van de Voogdijraad op Aruba geslaagd voor het advokatenexamen. Mej Spellen is reeds meer dan vijftien jaar als sociaal werkster werkzaam op de Voogdijraad.

## Elf nieuwe pol. agenten

SAN NICOLAS — Aruba is elf nieuwe politieagenten rijker geworden die aan de school pa polis te San Nicolas het eindexamen met goed gevolg haddent gedaan. Het betreft hier de groep van 14 van de tweede klas, waarvan 3 adspiranten her-examen moeten doen. De geslaagden zijn inmiddels aan een 2 weken durende riot-cursus begonnen, waarna hun officiele beediging als agent zal volgen. De geslaagden zijn: L.E. Thijzen, G.R. Rumnit, T.C. Simmons, D.A. Peters, R.A. Mullers, F.W. Vlaun, R.D. Theysen, J.C. Maasdamme, M.L. van der Biezen, H.A. Bridgewater en B.G. Winklaar.

## Camacuri-toernooi

ORANJESTAD — Door het Camacuri center wordt ook deze maand iedere maandagavond — een tournament gehouden dat ditmaal gesponserd wordt door Alfred chemaly and sons. Iedere week zijn er vier prijzen beschikbaar, twee voor heren en twee voor dames. Er wordt om acht uur begonnen, de eerste zestien personen die aanwezig zijn kunnen deelnemen.

## Rustig Pinksteren op Sint Maarten

PHILIPSBURG — De Pinksterdagen zijn vrij rustig verlopen. Op tweede Pinksterdag werden op verschillende plaatsen picknicks gehouden, velen gingen ook naar de beach terwijl te Le Gallion en te Chapotin dansfeesten werden gehouden. Op laatstgenoemde plaats werd in de avonduren politie assistentie gevraagd voor een paar vechtende dames, die het al te bont hadden gemaakt. Een fancy fair gehouden door de Methodisten kerk te Philipsburg werd zeer druk bezocht. Naar schatting waren er meer dan 1000 personen op het fancy fair aanwezig.

ASSEN — De Zuidmolukkers in de trein in De Punt vinden naar het beleidscentrum vanmorgen heeft meegedeeld dat de zwangere vrouw het goed maakt. De pogingen om de Zuidmolukkers te bewegen de vrouw, gezien haar toestand, vrij te laten worden voortgezet. Doel er van is dat ze de best mogelijke verzorging krijgt. Bij het contact hierover en over de toestand van de vrouw is steeds afwezend gereageerd. De Zuidmolukkers hebben het het leidscentrum [...] toegevoegd: 0 overdrijft, aldus het beleidscentrum.



## Gebaksverkoop voor watercooler

ORANJESTAD — De oudercommissie van de Noordparochie organiseert op zondag 5 juni, 1 uur 's morgens een bake-sale in het Centro di barrio Noord. Het doel van deze bake-sale is om de nodige fondsen te verzamelen voor de aankoop van een watercooler voor de Santa Ana en de Sint Aloysius school te Noord. Er zal tevens een bingo worden gehouden, terwijl een cah'i orgel voor de muziek zal zorgen.



## Ged. Daniel Leo spreekt met veehouders

ORANJESTAD — Volgens een bericht van de Arubaanse voorlichtingsdienst zal de "dynamische gedeputeerde van veeteelt, landbouw en visserij" Daniel Leo zaterdagmorgen om half elf een gesprek hebben op het landbouwstation Santa Rosa met personen die vee houden. Ondermeer zal gesproken worden over eten en hooi voor het vee alsmede de mogelijkheid om een vereniging van veebezitters op te richten. Iedereen is bij deze vergadering welkom.

## Lions week ten einde

PHILIPSBURG — Met een grote auto optocht sloot afgelopen zondag de St Maarten Lions Club de identification week af. Eerder op de dag bezochten de leden van de club met hun dames een H. mis in de RK Kerk. Gedurende de week werden verschillende evenementen gehouden door de club waaronder een bad compleet met waterleiding geschonken werd aan een invalide vrouw.

## Partijen houden lane bij elkaar
# Belgie's Tindemans slaagt in formatie

BRUSSEL — Belgie heeft een nieuwe regering. De Belgische regeringsformateur, de christendemocraten Leo Tindemans, die onmiddellijk na de uitslag van de Belgische parlementsverkiezingen op 17 april van koning Boudewijn een formatieopdracht kreeg, nadat hij bij die verkiezingen een grote persoonlijke overwinning had behaald, heeft gisteren in de loop van de avond verklaard dat het gelukt is een nieuwe regering samen te stellen. In het komende weekeinde zal formateur Tindemans de regeringsverklaring opstellen. Dinsdag komt hij daarmee in het Belgische parlement.

De nieuwe Belgische regering is een coalitie christendemocraten (Vlaamse CVP en Waalse PSC), socialisten en twee "taalpartijen", FDF (front van Franssprekenden) en de Vlaamse volksunie. „Onderhandelaars van deze vier partijen, die twee weken aan één stuk bezig geweest zijn met onderhandelen, bereikten achtereenvolgens overeenstemming over een zogeheten communautair akkoord (een akkoord over de gewestvorming in Belgie) en een sociaal-economisch akkoord. Sinds het begin van deze week werd tussen vertegenwoordigers van deze 4 partijen nog slechts ministers en staatssecretarissen. Even leek het dat op deze zaak de regeringsvorming nog mis zou lopen. De demissionaire premier en formateur, Leo Tindemans, verklaarde gisteravond vroeg, dat de onderhandelingen op het punt stonden te mislukken. Dat was op het moment dat hij uit zijn ambtswoning vertrok om koning Boudewijn verslag uit te brengen van de laatste fase van de regeringsvorming.

*Prof. Jeukens over hoger toezicht:*

# Rechterlijke controle ipv administratief toezicht?

**WILLEMSTAD — Een belangrijk element van een federale structuur is, dat de afbakening van bevoegdheden tussen federale organen enerzijds en de deelstaten anderzijds wordt neergelegd in een geschreven grondwet en dat deze regels worden gehandhaafd door een onafhankelijke rechter. Hoe en door wie deze handhaving geschiedt kan nog zeer verschillend zijn. Zo stelt prof. H.J.M. Jeukens vast in zijn rapport aan de Antilliaanse regering. Ook de procedure waarlangs men een uitspraak verkrijgt verschillen. Maar naast dit rechterlijk toezicht bestaat in de federatie geen administratief toezicht; dat wil zeggen dat er geen bevoegdheid is van enige federaal orgaan tot schorsing en vernietiging van besluiten van enig orgaan der deelstaten.**

## Keerpunt van eenheidsstaat en federatie

In dit onderdeel van zijn rapport gaat de Tilburgse hoogleraar nader in op de huidige situatie in de Nederlandse Antillen. Tijdens zijn gespreksronden kwam namelijk de vraag aan de orde of het bestaande administratieve toezicht niet vervangen kon worden door een stelsel van rechterlijk toezicht. Sedert de inwerkingtreding van de ERNA in 1951 tot eind 1976 is negentien maal van de bevoegdheid tot vernietiging gebruik gemaakt; driemaal betrof het eilandsverordeningen, negen maal werd strijd met het algemeen belang van de Nederlandse Antillen als vernietigingsgrond gehanteerd.

Zou men thans het administratief hoger toezicht afschaffen dan zou slechts overblijven een rechterlijke controle, welke een incidenteel karakter draagt in die zin, dat zij afhankelijk is van het aanhangig zijn of ook van het aanhangig kunnen maken van een procedure en welke beperkt van karakter zou zijn, omdat zij geen toetsing aan het algemeen belang omvat. Aldus prof. Jeukens. Aan dit beperkte karakter behoeft geen overwegend bezwaar te worden ontleend, zo meent hij. In de gehele context van het streven naar een grotere zelfstandigheid van de eilanden zou het komen vervallen van deze beleidscontrole door hoger gezag een zeer belangrijke bijdrage kunnen leveren. Mocht er een situatie ontstaan, waarin het hoger gezag van oordeel is dat eilandsverordeningen en -beschikkingen in strijd zijn met het algemeen belang, dan zou moeten worden overwogen of binnen de grenzen van de in de Staatsregeling opgesomde bevoegdheden in het desbetreffende onderwerp bij landsverordening kan worden voorzien.

Het incidentele karakter van een eventueel resterende rechterlijke controle behoeft volgens de Tilburgse hoogleraar wel aanvulling. Deze zou hierin kunnen bestaan, dat het hoger gezag de bevoegdheid krijgt zelfstandig — dat zonder afhankelijk te zijn van het aanhangig zijn of kunnen zijn van een procedure — het oordeel van de rechter te vragen omtrent het al dan niet in strijd zijn van een eilandsverordening met een hogere regeling. Voor eilandsbeschikkingen zou deze aanvulling wellicht beperkt kunnen blijven tot die beschikkingen, waartegen geen beroep open staat. Daaronder vallen dan ook die beschikkingen, waartegen naar hun aard geen beroep opengesteld kan worden. Indien men evenwel deze aanvulling aanvaard, dan lijken verdere consequenties onontkoombaar.

KONINKRIJKSREGERING

Zo wijst prof. Jeukens op het feit, dat als men de vraag ontkennend beantwoord, of het onderscheid tussen, wat men voor het gemak kan noemen de koninkrijkswetgeving en de lands-wetgeving gehandhaafd kan worden, wat betekent, dat ook de koninkrijksregering de bevoegdheid moet worden toegekend, eventueel uit te oefenen door de gouverneur of de gezaghebber als organen van het koninkrijk, om het oordeel van de rechter te vragen. Verder meent prof. Jeukens, dat het niet onredelijk lijkt om niet alleen het hoger gezag, maar ook het BC en de gezaghebber eenzelfde bevoegdheid ten aanzien van eilandsverordeningen en -beschikkingen tot het toezicht op eilandsverordeningen en -beschikkingen uiteindelijk het oordeel van de rechter beslissend zou zijn.

Strijd tussen lagere en hogere regeling betekent interpretatie van beide, ook zo nodig, dus van Staatsregeling en landsverordeningen aan de rechter op te dragen. Hieraan zijn volgens prof. Jeukens twee aspecten verbonden. In het Statuut is vastgelegd dat landsverordeningen door de Kroon vernietigd kunnen worden wegens strijd met koninkrijkswetgeving. Wanneer dit Statuut-artikel ingetrokken wordt, dan zou de koninkrijksregering de mogelijkheid moeten worden verleend het oordeel terzake te vragen aan de rechter. Als men ervan uitgaat, dat de vraag naar de verbindendheid van een landsverordening ook hier een landsaangelegenheid is, zou het toekennen van deze bevoegdheid krachtens art. 52 van het Statuut in de Staatsregeling kunnen plaats hebben. Dat de koninkrijksregering in deze aan het oordeel van de Antilliaanse rechter zou zijn gebonden, acht prof. Jeukens geen bezwaar. Eventueel zou nog overwogen kunnen worden ook voor deze gevallen de mogelijkheid te openen van beroep in cassatie bij de hoge raad.

KEERPUNT

Deze opmerkingen, aldus de Tilburgse hoogleraar kan men niet anders zien dan als eerste verkenningen naar aanleiding van de vraag of het administratief hoger toezicht kan worden vervangen door rechterlijke controle. Nadere studie hieromtrent is dus wel gewenst. Wel wil prof. Jeukens nog een paar aanvullende aantekeningen plaatsen:

er wordt gelijkelijk gesproken over verordeningen en beschikkingen; het lijkt hem raadzaam zich te concentreren op verordeningen bij een verdere bestudering en beschouwingen en voor het toezicht op beschikkingen te volstaan met de mogelijkheden, welke belanghebbenden hebben om daartegen in beroep te gaan;

rechterlijke controle aanvaardend ten aanzien van eilandsverordeningen ontkomt men niet aan de vraag of ook landsverordeningen op soortgelijke wijze onder rechterlijke controle kunnen worden geplaatst;

zo komt principieel aan de orde de positie van de rechter ten aanzien van de wetgeving, zowel lands- als eilandsverordening; naar de mening van prof. Jeukens ligt hier het keerpunt van eenheidsstaat naar federatie;

er is voorkeur uitgesproken om deze rechterlijke controle op te dragen aan het Antilliaanse hof van justitie, maar ook om voor deze taak een nieuw rechterlijk orgaan, een constitutioneel hof, te creeren; prof. Jeukens meent, dat deze keuze een zaak van de tweede orde is;

tenslotte merkt hij op, dat het in dit deel van zijn rapport naar voren komende perspectief ook als mogelijkheid zou kunnen inhouden dat iedere burger de rechter een oordeel zou kunnen vragen over de vraag van strijd met een hogere regeling en dan met name op grond van strijd met de bepalingen van de Staatsregeling inzake de grondrechten. Prof. Jeukens acht het raadzaam om ook aan deze mogelijkheid, hoe belangrijk op zich ook, eerst aandacht te schenken nadat eerst over de verhouding rechter—wetgever ten principale zal zijn beslist. Een en ander heeft prof. Jeukens vastgelegd om een ontwerp-tekst ten dienste van een verdere overweging hoe men een dergelijke rechterlijke controle kan uitwerken.

## Ministerraad van CENVO geeindigd

TEHERAN — De centrale verdragsorganisatie (CENVO) blijft een bondgenootschap ter bevordering van vrede, veiligheid en stabiliteit in het verdragsgebied, en van sociale en economische vooruitgang, aldus het slotcommunique van de 24ste CENVO-ministerraad. De vertegenwoordigers van Iran, Turkije, Pakistan, Groot-Brittannie en de Verenigde Staten menen dat daartoe waakzaamheid geboden blijft. Bij de bestrijding van ondermijning in het verdragsgebied is vooruitgang gemaakt.

De CENVO is verheugd over de verbetering van de situatie in Libanon en meent dat het streven naar een rechtvaardige, eerzame en duurzame vrede in het Midden-Oosten moet worden voortgezet. De volgende CENVO-raad wordt in 1978 in Washington gehouden.

## Uitvinder sterkste miscrocoop overleden

WASHINGTON — Dr. Erwin Mueller, uitvinder van de sterkste microscoop en de eerste mens die een atoom werkelijk zag, is dinsdag in het George Washington universiteitshospitaal op 65-jarige leeftijd overleden. Mueller was professor emeritus in de natuurkunde aan de universiteit van Pennsylvanie. Hij was op 27 april in het ziekenhuis opgenomen na een beroerte die hem overviel toen hij een vergadering van de nationale academie van wetenschappen bijwoonde. Hij heeft in 1955 de veldionen microscoop uitgevonden. "Het was een boeiende dag in augustus 1955 toen ik de eerste mens werd die een atoom aanschouwde. Op die dag werd het regelmatige patroon van atomen in een kristalrooster duidelijk zichtbaar door de veldionen microscoop die ik had ontwikkeld. Toen de atomen, kleine puntjes, op het microscoopscherm verschenen, twee miljoen maal vergroot, werd ik me ervan bewust dat bijna 20 jaar onderzoek tot een betekenisvolle climax waren gekomen. Mueller had eerder de veldemissiemicroscoop uitgevonden. In 1975 werd hij gekozen als lid van de nationale academie van wetenschappen en de nationale academie van werktuigbouwkunde.

ASSEN — De woordvoerder van het ministerie van Justitie, W. van Leeuwen, heeft dinsdagavond in het beleidscentrum in Assen verklaard dat de Zuidmolukse kapers van de trein bij De Punt geen contact willen met een gynaecoloog over de gezondheidstoestand van de zwangere vrouw in de trein. Van Leeuwen zei voorts dat het beleidscentrum er bij de kapers op heeft aangedrongen de vrouw, die zeven maanden zwanger is, vrij te laten.

## Montoneros kapen tv-uitzending

BUENOS AIRES — [illegible] Argentijnse stads-gue[illegible] organisatie Montoneros [illegible] de tv-kijkende bevolking [illegible] Plata en een deel van B[illegible] Aires zondag op spectac[illegible] wijze laten blijken dat z[illegible] niet is overwonnen. [illegible] kwartier lang werd [illegible] herhaling van de vo[illegible] wedstrijd Argentinie-[illegible] door de Montoneros, ee[illegible] oorsprong links-peronis[illegible] groep, vervangen door [illegible] eigen programma.

Het beeld begon te flik[illegible] en het geluid van de wed[illegible] werd geheel wegged[illegible] kennelijk met een m[illegible] radiozender. Wat de tv-k[illegible] hoorden was allereerst [illegible] peronistische mars.

Daarna volgde een [illegible] tirade tegen de mil[illegible] regering en het clande[illegible] programma werd beslote[illegible] het volkslied. Bij de tel[illegible] kwam men er pas a[illegible] doordat boze voetbalfa[illegible] telefonisch reclameerden.

### ...andvol toeschouwers in stadion

# ...cherpenheuvel en ...entro delen winst

...EDENBERG — Welge... 207 personen betaalden ...ravond entree voor het slot ...de tweede ronde/Fedeprof... ...bal. Met dit geld kwam de ...d nauwelijks aan winst toe. ...wegblijven van het publiek ...hem in de hoofdpartij ...en Scherpenheuvel en ...tro Dominguito (2-2) die ...inportantie niet aansprak; ...ers beide ploegen behoren ...de staartgroep, en daarin ...m gisteravond geen ver...ring: Scherpenheuvel en ...tro bleven ondanks de ...tendeling respectievelijk op ...6e en 7e plaats steken.

...ijdag begint de derde en ...te ronde als prelude op de ...leronde waarin de vier ...gst geplaatste ploegen ...ar om de titel bekampen. ...r de opzet van deze finales ...aat er overigens een vrij ...ot meningsverschil. ...e Fedeprof koos voor een 3-...dentoernooi tussen de 4 ...listen wat door menigeen ...nteressant wordt bevonden. ...n het niet beter zijn geweest ...gzins naar voorbeeld van de ...eballbond "playoff" wed...rijden te organiseren?

**...ERWICHT**

...n het treffen van gisteravond ...l Centro over het geheel ...omen een overwicht. Desal...temin stond het na 75 voet...minuten nog achter met 0-2. ...nald Bernardus opende in ...35e minuut de score voor ...herpenheuvel en vijf minuten ...er schoot Lionel Basilia voor ...tweede maal raak. Beide ...elpunten werden geboren uit ...lle counters.

...n de slotperiode van de wed...rijd kwam Centro toch langs... via twee puntgave goals van ...ime Cordoba. In het tweede ...isietreffen dat voorafging ...n de hoofdwedstrijd deelden ...loper Vesta en Wacker ook ...punten via een doelpuntloos ...lijkspel.

...De stand in de eerste divisie

| | gesp. | gew. | gel. | verl. | doelpunten voor-tegen | pt. | gem. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. SUBT | 14 | 9 | 1 | 4 | 28— 16 | 19 | 1.36 |
| J.Colombia | 14 | 8 | 3 | 3 | 20— 9 | 19 | 1.36 |
| 3. J.Holland | 14 | 6 | 4 | 4 | 25— 13 | 16 | 1.14 |
| 4. Vic.Boys | 14 | 6 | 3 | 5 | 22— 30 | 15 | 1.07 |
| 5. Sithoc | 14 | 5 | 4 | 5 | 16— 18 | 14 | 1.00 |
| 6. Scherpenh. | 14 | 4 | 5 | 5 | 21— 27 | 13 | 0.93 |
| 7. C.Domin. | 14 | 4 | 3 | 7 | 23— 27 | 11 | 0.79 |
| 8. UnDeBa | 14 | 2 | 1 | 11 | 12— 27 | 5 | 0.36 |
| | 112 | 44 | 24 | 44 | 177—177 | 112 | |

# Tsjechen stellen weer teleur

OSTRAVA — De Tsjechoslowaakse voetbalploeg, die in 1976 in Joegoslavie Europees kampioen werd, heeft zijn reeks teleurstellende resultaten na het behalen van de Europese titel niet kunnen onderbreken. Voor 10.000 toeschouwers speelden de Europese kampioenen, bij wie Pivarnik, Masny, Petras en Panenka uit de ploeg waren gelaten, in Ostrava met 0-0 gelijk tegen Oostenrijk, in een vriendschappelijke ontmoeting. De spelers van Vaclav Jezek werden na afloop door de toeschouwers uitgejouwd en tijdens de wedstrijd regelmatig uitgefloten.

## Frans voetbal

PARIJS — De uitslagen van de woensdagavond voor de Franse voetbalcompetitie gespeelde wedstrijden zijn: Nantes — Sta. Etienne 3-0; Paris St. Germain — Angers 2-0; Lens — Metz 4-1; Laval — Valenciennes 1-1; Lyon — Rennes 1-2; Nancy — Lillie 3-0; Bordeaux — Bastia 1-0; Nimes — Sochaux 0-1; Reims — Troyes 1-3; Nice — Marseille 2-2.

Na 36 wedstrijden is de stand aan de kop: 1. Nantes 55 pnt; 2. Bastia 45 (79-50); 3. Lens 45 (70-53).



*MONTE CARLO — Formule -racer Jody Scheckter uit Zuid-Afrika won onlangs de 35ste Grote Prijs van Monacao. Hier krijgt hij uit handen van Prinses Gracia de ere-bokaal, terwijl Prins Rainier goedkeurend toekijkt.*

### Little/Senior league:

# Buena Vista en Jandoret houden elkaar in balans

**WILLEMSTAD — Bij de voortzetting van de little leaguecompetitie werd afgelopen weekeinde opnieuw een "shutout" geregistreerd. De eer kwam ditmaal toe aan Harold Maria van Sphinx die het negental van Libby's (Lagoen) een 4-0 nederlaag bezorgde.**

De ploeg uit Mundo Nobo en Charo sloeg 7 hits en beging drie veldfouten terwijl Vincent v. Putten met 2—2 de beste aan slag was. Als verliezende werper resulteerde Edison Stroop; voor Sphinx boekte Rodney Sillie met 2 hits uit 3 beurten de beste resultaten aan slag.

**MONSTERZEGE**

In het ooglopend was de monsterzege van de Atlas-senioren (Buena Vista) op het Banda'baose Zwitsal (Jandoret): 18—5. Atlas is een van de betere ploegen in de senior-league en heeft genoeg in zijn baseballmars om titelhouder Malta Amstel van de troon te stoten. In bovengenoemde wedstrijd kwam de winst op naam van werper Hensley Richardson; de verliezer werd Ludson Roberto. Ralph v.d. Linde sloeg voor Zwitsal een homerun.

**VERRASSING**

Als grote verrassing gold wel de nederlaag die het tot nog toe ongeslagen little leagueteam van Atlas — uit dezelfde buurt (Buena Vista) — leed tegen Orange Crush: 5—10. Jandoret nam daarmee zoet wraak voor de nederlaag van de senioren. Antonio Dania verrichtte het heuvelwerk voor Orange Crush en resulteerde als winnaar; verlies kwam op naam van Curtley Olbina. Beste batters: Shelton Felida (2—2) en Curtley Olbina (1—1) van Atlas; Hubert Samuel met 4—3 van O.C.

**RITZ VERLIEST WEER**

LL-kampioen Ritz trok weer aan het kortste eind, nu tegen Coca Cola/Otrobanda. Uitslag: 5—3. Winnende werper werd Roland Hernandez; de verliezer Arnold Jacoba.

UITSLAGEN

De overige uitslagen luiden:

LITTLE LEAGUE...Mosaicos/St. Joris vs. Maduro & Sons/Montagne 14—3. Winnaar: Lindy Martis; verliezer Kenneth de Jesus; beste batters: Homero D.C. Gomez en Ulrico Martis (4—3) van MA's; Swendley Kleinmoedig (4—2) en Farrell Brown (1—1) van M&S.

SUBT/Punda vs. Siboney/Sta. Rosa 3—17; winnaar Hugo Daou, verliezer Eugene Boelbaai; beste batters Faried Klabeer (4—3) van SUBT en Marlon Meyer (5—5) van Siboney.

Shell Tox/Suffisant vs. Nido/Marie Pompoen 5—3; winnaar Norman Reenis, verliezer Rudsel Mercera; beste jongens aan slag Raymond Llewellyn (3—3) die tevens een homerun sloeg van Shell en Rudsel Menencio (4—2) van Nido.

National Car rental/Brievengat vs. Stimorol/Groot Kwartier 10—16. Winnaar: Hensley Chacuto, verliezer Deron Clara; beste batters: Hensle, Geraud (5—4) en Michael Juliana (2—2) van Kwartier; Henry Isenia (4—3) van Brievengat. Stanley Garrido en Michael Juliana sloegen homeruns.

SENIOR LEAGUE...Tuff Kote Dinol/St. Joris vs. Shelltox/Suffisant 9—4; winnaar: Guillermo Rosina, verliezer Norvel Faneyt; beste batters: Elston Pieters 1—1 (TKD) en Ludwig Thielman 4—2 (Sh.T.).

Petromar/Otrobanda vs. Libby's/Lagoen 13—7. Winnaar: Rodney Senchi, verliezer Merugio Sluis; beste batters: Adhemar How (4—4) en Herbert Lucas (2—2) beiden van O'banda en Sendley Kook (3—3) van Lagoen.

Het programma voor komend weekeinde luidt:

ZATERDAG:
Little league 10.00 Maduro & Sons — Stimorol; 12.00 Nido — Siboney.
Senior league 14.00 Zwitsal — Petromar.

ZONDAG
Little league 10.00 Mosaicos Antillanos — SUBT.
Senior league 12.00 Siboney — Shelltox; 14.00 Atlas — Malta Amstel; 16.00 Cadbury — Tuff Kote Dinol.

MOSKOU — Irina Mojsejeva en Andrej Minenkov, het paar dat in het afgelopen seizoen zowel Europees als wereldkampioen ijsdansen is geworden, heeft zich woensdag ook voor de burgerlijke stand verenigd.

# VLAG IN TOP BIJ SPORTHAL

SANTA CRUZ — Bij de in aanbouw zijnde sporthal te Santa Cruz bereiken vandaag de werknemers van Bohama nv de hoogste top en gaat de vlag in top. Hierbij zal spantenbier worden geschonken. Langzaam maar zeker nadert de sporthal — een initiatief van de stichting Sporthal opgericht op 30 augustus 1961 en in november werd het project overgedragen aan de Aruba sport unie zijn voltooing. Zoals bekend geschiedt de financiering van dit project voor vijfenzeventig procent door de Nederlandse regering, het restant wordt door de ASU bijeen gebracht. De ASU kreeg hiervoor een eenmalige subsidie van 5800 gulden van het eilandgebied, de rest werd in grond en onder meer door de dubbeltjes-actie bijeen gebracht. Aanleg van wegen en parkeerplaatsen voor 65 mille wordt door het eilandgebied betaald. Deze sporthal is een ontwerp van Associated architects, in het bijzonder van architect Den Oduber, die mede bezorgd heeft dat dit project werkelijkheid kon worden.

# Ierland verliest

GLASGOW — In een wedstrijd om het Britse voetbalkampioenschap heeft Schotland woensdagavond in Glasgow voor bijna 45.000 toeschouwers met 3-0 gewonnen van Noord-Ierland. Bij de rust was de stand 1-0. De Schotse doelpunten kwamen op naam van Dalglish (2) en McQueen.

De stand is nu:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Schotland | 2 | 1 | 1 | 0 | 3 | 3-0 |
| 2. Wales | 2 | 1 | 1 | 0 | 3 | 1-0 |
| 3. Engeland | 2 | 1 | 0 | 1 | 2 | 2-2 |
| 4. Noord-Ierland | 2 | 0 | 0 | 2 | 0 | 1-5 |

# ...eslaagd toernooi ...erus Table T'ers

...WILLEMSTAD — Met een ...urrijk défilé van alle deel...mende verenigingen, werd ...terdag het door de tafeltennis ...ereniging Verus Table ...rotters georganiseerde tafel...ennistoernooi tussen drie ...ams van Curacao en één uit ...ruba in de sporthal van ...siento geopend. Na een korte ...leiding door de toernooileider ...n de organiserende vereni...ng, werd het woord gevoerd ...oor respectievelijk de voor...itters van de CTTB en ATTA ...e heren Winston Lourens en ...eto Croes.

Veel bewondering ont...okte de nog jeugdige selectie...ploeg van Aruba, waarbij voor...al opviel het spel van de der...enjarige Suzette Kock die een ...root tafeltennisster belooft te ...orden.

Hoe sterk de Arubaanse...speelsters wel waren, kon ...orden uitgemaakt uit het feit ...dat ze slechts eenmaal een ...ubbelwedstrijd verloren tegen ...de dames M. Sprock/L. Kori...don. Ongeslagen werd Aruba ...dus winnaar van de damestitel. Tweede werd Verus Table Trotters die het enige tegen...punt tegen Aruba wisten te ...oren. Derde werd Divi Divi C.C. terwijl de dames van Stens/Coca Cola als vierde eindigden.

Had de dames-ploeg van voorzitter Beto Croes ongeslagen de eindstreep behaald, na de eerste toernooidag was ook de herenformatie bestaande uit Gilbert Croes, Wing Chow Leong, Diobanis Infasan en Franklin Lopez, nog ongeslagen doordat zij zowel van Verus Table Trotters als Vets (met 5—0) wonnen. Bijna had Aruba dus ook de herentitel behaald, was het niet dat op Curacao een sterrenformatie rondloopt die de naam Stens/Coca Cola draagt en hier al jaren de lakens uitdeelt. Op zondagmorgen werd dus de grote finale verspeeld tussen Stens/Coca Cola die de avond tevoren met 5—1 van Vets en Verus Table Trotters had gewonnen, en de Arubaanse selectie. Voor Aruba traden aan G. Croes, F. Lopez en D. Infanson terwijl voor Stens/Coca Cola de spelers Robert Hosé, Juan Didder en Franklin Mathilda de kleuren van Curacao verdedigden. Deze wedstrijd was zonder twijfel de finale waard en het toernooi kende als afsluiting geen betere wedstrijd.

In een zeer boeiende en spannende ontmoeting waarin al de spelers veel applaus van het aanwezige publiek lokte wist de ploeg van Curacao, waarin vooral tot ieders verbazing Franklin Mathilda uitblonk, de Arubaanse selectie met een verdiende 5—1 nederlaag huiswaarts te sturen.

De uitslagen waren: J. Didder—F. Lopez 21—19 21—19; F. Mathilda-g. Croes 19—21, 17—21; R. Hosé—D. Infanson 23—25, 21—18, 21—10; J. Didder—G. Croes 21—19, 14—21, 21—18; R. Hosé—F. Lopez 18—21, 21—17, 21—18; F. Mahilda—D. Infanson 21—19, 21—17.

Zondagavond werd dit geslaagde toernooi besloten met de prijsuitreiking en een barbecue ten huize van sponsor Jaap Koridon die dit hele sportgebeuren tussen tafeltennissers van Aruba en Curacao steunde.

# Schotland 3, N. Ierland 0

SOFIA — Ierland is woensdag uitgeschakeld voor een plaats in de eindronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal. De Ieren verloren in Sofia met 1-2 van Bulgarije, dat door die overwinning de leiding in groep 5 heeft genomen. De Bulgaren hebben echter een geringe kleine kans voor de eindzege in deze groep met de twee uitwedstrijden tegen Frankrijk en Ierland nog voor de boeg. Voor 55.000 toeschouwers nam Bulgarije tegen Ierland de leiding door een treffer van Panov in de 14e minuut. Givens zorgde twee minuten na de hervatting voor de gelijkmaker.

Jeliazkov bepaalde in de 76e minuut de eindstand op 2-1. De stand in groep 5 is:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Bulgarije | 2 | 1 | 1 | 0 | 3 | 4-3 |
| Frankrijk | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 4-3 |
| Ierland | 3 | 1 | 0 | 2 | 2 | 2-4 |

Nog te spelen: 12-10-'77: Ierland — Bulgarije
16-11-'77: Frankrijk — Bulgarije.

# ABBA gaat 't baseball aantrekkelijker maken

O'STAD — De ABBA is zeer tevreden met het verloop van de huidige baseball competitie, daarbij de financiele strop in verband met de aanwezigheid van security guards tijdens wedstrijden buiten beschouwing latend. De strijd tussen de acht teams verloopt zeer evenwichtig, waarbij onder anderen het verschil tussen de koploper en de zesde plaatsbekleder niet meer dan 4 wedstrijden bedraagt. Wat betreft het aantal geslagen homeruns is het aantal tot nu toe 17, vergeleken met de 12 homeruns die vorig jaar in dezelfde periode geregistreerd werden.

Om voor zowel spelers als publiek de competitie nog aantrekkelijker te maken, begint de ABBA deze maand met het toekennen van prijzen, dankzij de ondervonden medewerking van de sponsors van de AA-klasse teams. Er zullen prijzen beschikbaar zijn voor alle wedstrijden, waaronder prijzen voor de winnende werper best batter, homerun(s), en deurprijs voor de toeschouwer. Daarnaast is er ook een prijs voor de toeschouwer die de einduitslag van een wedstrijd correct invult op een formulier welke hij bij de ingang krijgt.

Na afloop van de Copa Antiyana van dit jaar is de ABBA voornemens een internationale toernooi te houden tussen Aruba en twee buitenlandse ploegen. Er zal een major league umpire worden aangetrokken om ter plaatse clinics te houden, terwijl er ook plannen bestaan om een Arubaanse selectie dit jaar naar het buitenland af te vaardigen. Wat betreft de inkrimping van het aantal baseballwedstrijden in het Wilhelminastadion, ligt dit voor de avondwedstrijden in het feit dat de verlichting voor baseball in het geheel niet deugt, terwijl voor wedstrijden op zondag alleen in de morgenuren gespeeld kan worden omdat in de middag het terrein bestemd is voor voetbal.

In een vergadering met de ASU kreeg de ABBA te horen dat alles in het werk wordt gesteld om de benodige gelden (f. 43.000) bijeen te krijgen voor het aanbrengen van nieuwe verlichting in het stadion, terwijl tevens gedacht wordt aan het aanbrengen van een verplaatsbare pitchersmound. Zeer binnenkort vermoedelijk volgende week al, zal begonnen worden met de aanleg van nieuwe en meer adekwate dug-outs in het Lago Sportpark. Het contract voor de aanleg hiervan is reeds getekend.

# Tiende Regatta verwacht record-belangstelling

KRALENDIJK — De tiende Internationale sailing regatta Bonaire die op 19-20-21 en 22 oktober plaats zal vinden, belooft drukker bezocht te worden dan ooit tevoren. Daarom hebben het organiserend comite en de directies van Hotel Bonaire en de nieuwe jachthaven het volgende besproken en besloten. Hotel Bonaire zal zoals gewoonlijk als centrum voor de Regatta fungeren. Daar op het voormalige kampeerterrein van Hotel Bonaire gebouwd zal worden, zal een nieuw kampeerterrein worden gecreeerd direct aansluitend op de afscheidingsmuur van Hotel Bonaire. In andere jaren is gebleken, dat de beach-hut van Hotel Bonaire voor de grote feesten gedurende de avonduren te klein was. Vooral deelnemers klaagden hierover. Daarom is besloten de activiteiten uit te breiden, met een feestgelegenheid bij het nieuwe clubhuis van de jachthaven.

Daar ook in de beach-hut van Hotel Bonaire 's avond life-music zal zijn, is er een keuzemogelijkheid ontstaan die voor alle betrokkenen bijzonder te apprecieren is.

De "after-sail" (uitsluitend voor deelnemers) zal plaatsvinden in de Diningroom en Starlightbar van Hotel Bonaire.

Reserveringen voor ligplaatsen in de jachthaven dienen gericht te worden aan de heer H. Bielderman, manager Bonaire Jachthaven.

Voor hotel-reserveringen dient men zich te richten tot de heer Niki Tromp, Bonaire Toeristenbureau. Daar men zich mag verheugen in een steeds toenemende belangstelling voor de Regatta is het van belang de jachthaven bij de activiteiten te betrekken. In overleg met de directies van Hotel Bonaire en Bonaire Jachthaven is een oplossing gevonden die de Regatta en daarmee de naam van Bonaire zeker ten goede zal komen. Aldus een persbericht door de heren H. Priem, namens Hotel Bonaire H. Bielderman, namens Bonaire Jachthavens N. Tromp, namens Regatta Comité.

# Inter actie op Curaçao

WILLEMSTAD — De oude voetbal-glorie van Aruba, verenigd in Inter als onderdeel van RCA, komt morgen (vrijdag)avond om acht uur in actie op het voetbalveld van Rust en Burgh tegen Deportivo Cali. De tweede wedstrijd van Inter op Curacao wordt zaterdagmiddag om half vijf gespeeld op hetzelfde terrein. Dan komt men uit tegen de Asiento-veteranen.

### Basketball:

# Sovjet Unie speelt Canada naar nederlaag

MOSKOU — De basketbalploeg van de Sovjet-Unie heeft woensdag in Moskou een wedstrijd voor de strijd om de intercontinentale beker tegen Canada met 107-65 gewonnen. Bij de rust leidde de thuisclub reeds met 44-29.

# Rhodesie zoekt voor agressie antecedent bij Groot Brittannie

SALISBURY — De Rhodesische regering heeft zich krachtig verdedigd tegen een storm van internationale kritiek op haar militaire actie binnen het grondgebied van Mozambique. Volgens de Rhodesische lezing werd ze tot die actie gedwongen en trad ze op ter verdediging van haar burgers, zowel zwart als blank.

**Minister van Buitenlandse Zaken Pieter van der Byl gaf in Salisbury een verklaring uit waarin Groot-Brittannie, een van de grootste critici van Rhodesie, ervan werd beschuldigd in het verleden op dezelfde wijze te hebben gehandeld.**

Het is intussen al de vijfde dag van de Rhodesische militaire actie tegen guerrilla-bases diep binnen Mozambikaans grondgebied. Volgens militaire bronnen in Salisbury is een aantal militairen weer op de terugkeer, naar verluidt met tonnen buitgemaakt materieel. Maar de hoofdmacht van de troepen die zondagochtend de grens met Mozambique overschreden is nog duidelijk binnen het buurland in actie. Officiele informatie over de vanuit de lucht gesteunde actie is niet voorhanden. De Rhodesiers zeggen dat de plaats Mapai, 75 km diep in Mozambique, is ingenomen en dat vier guerrillakampen zijn vernietigd waarbij 32 guerrillastrijders om het leven zijn gebracht.

Van Der Byl had met name een uiterst fel antwoord op de kritiek van de Britse minister van Buitenlandse Zaken David Owen, die dinsdagavond als zijn mening gaf dat Rhodesie met zijn militaire actie de huidige vredespogingen in gevaar brengt. Als Owen oprecht bezorgd is om het welzijn van het volk van Rhodesie zou hij Mozambique en het Patriottisch Front moeten afbrengen van daden van agressie, aldus Van der Byl. Het Patriottisch Front is de zwarte nationalistische beweging die geleid wordt door Robert Mugabe en Joshua Nkomo.

De huidige [illegible] militaire acties in Mozambique zijn in feite defensieve operaties om binnenvallende groepen te beletten geweld en [illegible] in Rhodesie [illegible] namelijk [illegible] schuldige [illegible] hij.

Volgens een woordvoerder van het Mozambikaanse ministerie van Defensie in Maputo vinden [illegible] tussen Mozambikaanse en Rhodesische troepen [illegible] plaats [illegible] hebben de Rhodesische [illegible] werpers [illegible] bevrijd [illegible] Mozambique die de [illegible] sische troepenmacht [illegible]

De woordvoerder [illegible] dat de Rhodesische [illegible] Mapai hebben ingenomen.

Daarnaast gaf hij te kennen dat Mozambikaanse [illegible] achtervolgingsoperaties [illegible] ren tegen Rhodesische militairen die [illegible] gevoerd op de stad [illegible] de provincie Tete [illegible] noordelijker [illegible] Rhodesiers [illegible] naar [illegible] gebracht [illegible] in kleine [illegible] trekken [illegible] eenheden [illegible] kaanse [illegible] verder [illegible]

## Islamconferentie in Libie geopend

TRIPOLI — De achtste conferentie van ministers van Buitenlandse Zaken van islamietische landen is maandagavond in Tripoli geopend in het bijzijn van kolonel Gaddafi, aldus de Libische radio. De ministers gaan verschillende zaken van samenwerking en internationale problemen bespreken zoals de Palestijnse kwestie, de situatie van de mohammedanen op de Filippijnen, het probleem Jeruzalem en de belangen van Mohammedaanse minderheden in de [illegible] de radio nemen [illegible] PLO aan de conferentie [illegible] die zondag wordt [illegible] landen. Egypte [illegible] Perzie, zijn afwezig.

De [illegible] kolonel Gaddafi [illegible] op de vijf grote [illegible] gebruik te maken [illegible] in de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties. Als aan China [illegible] Staten, de Sovjet-Unie, Groot Brittannie en Frankrijk [illegible] niet ontzegd [illegible] de kleinere [illegible] een eigen wereldorganisatie moeten oprichten [illegible] zei verder dat Egypte [illegible] het ware pad van de Islam zijn afgedwaald [illegible] van Egypte is [illegible] dat dit land [illegible] staat van Washington [illegible] geen commentaar [illegible] afwezigheid van een [illegible] van de sjah van Iran. Over een agendapunt [illegible] tussen de [illegible] landen en Israel met betrekking tot Palestina [illegible] dat het geen [illegible] religie maar van [illegible], en hij wees daarbij [illegible] de Palestijnse vluchtelingen [illegible] in tenten leven.

## Militaire parade in West Berlijn

WEST-BERLIJN — De westelijke [illegible] hebben zaterdag [illegible] aanwezigheid in West-Berlijn gedemonstreerd met een grote militaire parade. Ter gelegenheid van de 32ste jaardag van de geallieerde strijdkrachten [illegible] voor het eerst sinds vijf jaar weer westelijke militairen door de straten van het westelijke stadsdeel.

Aan de parade namen in totaal 1.500 militairen van de VS, Engeland en Frankrijk en 220 militaire voertuigen deel.

Tijdens de parade raakte de Westberlijnse politie slaags met linkse demonstranten, die leuzen riepen als „Hier wordt de burgeroorlog voorbereid" en „Weg met de bezettende mogendheden". Drie politiemannen raakten gewond. Ongeveer 55 betogers die vlugschriften uitdeelden werden aangehouden, maar na korte tijd vrijgelaten.

## Auteur James Jones in VS overleden

SOUTHAMPTON, NEW YORK — James Jones, auteur van From here to eternity en andere bestsellers, is op 55-jarige leeftijd in het ziekenhuis van Southampton in de staat New York overleden. Hij had het aan zijn hart. From here to eternity verscheen in 1951 en was het eerste deel van een trilogie over de tweede wereldoorlog. Op het ogenblik van zijn dood was hij bezig aan de derde novelle. Onder Jones andere boeken zijn Some came running, The pistol, The thin red line en Go to the widow-maker.

Naar From here to eternity werd een film gemaakt die al evenveel succes had als het boek. De overleden auteur keerde in 1974 naar de Verenigde Staten terug, na zestien jaar in Parijs te hebben gewoond. Hij beroemde zich erop „conversatie te kunnen schrijven" en heeft eens gezegd dat we eigenlijk allemaal bedriegers en leugenaars zijn en de romancier kan laten zien hoezeer en waarom. Als hij niet had kunnen schrijven, had hij zich waarschijnlijk het leven benomen, vertelde hij eens. In de tweede wereldoorlog was Jones militair en hij kreeg voor zijn verdiensten het Purple Heart en de Bronze Star. Frank Sinatra dankt aan zijn rol in From here to eternity zijn comeback in de showbusiness. Zijn carriere als zanger was in het slop geraakt. Whistle, het derde boek van de trilogie, zou in het najaar zijn verschenen. James Jones laat een vrouw en twee kinderen achter.

# Ruim 300 Nederlanders in buitenlandse cellen

DEN HAAG — Bijna tweederde van de Nederlanders die in het buitenland gevangen zitten, is aangehouden of veroordeeld wegens het in het bezit hebben of verhandelen van verdovende middelen.

Dit heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag meegedeeld bij het begin van het vakantieseizoen. Een periode waarin het aantal Nederlanders dat in buitenland gevangen wordt genomen omhoog pleegt te gaan.

Van de 336 Nederlanders van wie bekend is dat zij in het buitenland worden gevangen gehouden, zitten er 215 in verband met verdovende middelen. In West-Duitsland worden 125 Nederlanders gevangen gehouden, in Belgie 48, in Spanje 35, in Zweden twintig, in Frankrijk achttien en in Engeland en Canada negen.

Oost-Duitsland is het enige oostblokland waar een Nederlander wordt gevangen gehouden.

In september vorig jaar zaten weliswaar meer Nederlanders in buitenlandse gevangenissen dan thans, namelijk 397, maar het ministerie vreest dat het aantal de komende maanden zal stijgen. Opnieuw heeft het een waarschuwing doen uitgaan dat bezit van, of handel in, verdovende middelen, in buitenland zwaarder wordt gestraft dan in Nederland, en dat ook het bezit van soft drugs strafbaar is.

Door het meenemen van pakjes voor een ander, het naar huis rijden van iemand anders auto, of het meenemen van onbekenden, kan men zich aan zware straffen blootstellen.

## [illegible]mond overleden

[illegible] 1946 [illegible] had [illegible] 1934 tot [illegible] Brubeck [illegible] van San [illegible] geboren [illegible] Desmond [illegible]

Brubeck wordt [illegible] bes[illegible]

[illegible]

*Konsientie di nos ambiente*

## [BEW]USTMAKINGSPROJECT VAN NPG

[illegible] Konsientie di nos ambiente [illegible]

[illegible] de verschillende groepen over het hele eiland verspreid. Vooral op publieke plaatsen, bussen enz. waar veel mensen komen zullen deze spreuken aangetroffen worden. Het is dus een jaarproject. De eerste slagzin luidt: "E ta di bo tambe. Kuidé bon!!"! Alles wat er voor algemeen gebruik bestaat moet door iedereen beschouwd worden als privé-bezit en als zodanig ook behandeld en verzorgd worden. Wij maken immers allen deel uit van de gemeenschap. Zo luidt de gedachte[n].

Bij de padvindsters en kabouters is dit project eigenlijk reeds op Baden-Powelldag, 22 februari, van start gegaan. Dit thema wordt verwerkt in de verschillende programma's tijdens de wekelijkse opkomsten met de bedoeling dat deze ideeen door de meisjes weer verder worden uitgedragen. Organisatorisch was het niet mogelijk op dezelfde datum hiermee te starten als gemeenschapsproject.

Het NPG hoopt dat de gemeenschap het niet zal laten bij het lezen van de slogans, maar ook dat men daadwerkelijk samen met de kabouters en padvindsters deze slagzinnen in praktijk zal brengen, om op die manier te proberen bewust de uit te maken van de omgeving waarin men leeft. Aldus het NPG.

### Bij maatregelen aandacht voor specifieke Bovenwindse situatie

# De Statiaanse prijzen door Economische zaken bekeken


*De heren De Windt (links) en Engel (rechts) van het departement van Economische zaken.*

ST EUSTATIUS — Op St Eustatius kan het voorkomen dat men in de ene winkel vijf pond suiker koopt voor f3,60 en in de andere voor f 5,70. Keus in winkeltjes is er ook genoeg, maar liefst achttien mensen houden zich bezig met de verkoop van eerste levensbehoeften op een bevolking van 1530 zielen.

Voor deze toestanden kan men wel begrip opbrengen: er is veel werkloosheid op het eiland en eenieder probeert dat graantje te pikken dat hij kan pakken van het weinige dat op St Eustatius rondcirkelt. Toch blijkt maar al te duidelijk dat men van prijsbeleid op St Eustatius geen kaas - varierend tussen de f25.- en f36.- - gegeten heeft.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

't Een en ander is niet onopgemerkt gebleven bij het departement van Economische zaken, dat zich de laatste jaren geweldig inzet voor prijsbeheersing, met name op de Benedenwindse eilanden. Twee jaar geleden werd de heer L Engel van het departement naar St Maarten gestuurd om ook op de Bovenwindse eilanden de prijzen voor de groot- en kleinhandel te reguleren. Inmiddels zijn er reeds enkele prijspublicaties voor de S S S eilanden verschenen. De Amigoe had met hem en met de heer De Windt. (Ec. zaken Curacao) een interview tijdens hun recente bezoek aan St Eustatius.

Het was de heer Engel al heel gauw duidelijk geworden dat de prijzen, geldend voor St Maarten, niet gebruikt konden worden voor Saba en St Eustatius. Eigenlijk door deze constatering is de heer De Windt van Curacao overgekomen om speciaal voor Saba en St Eustatius gegevens te verzamelen om een P B samen te stellen, geldend voor deze specifieke eilanden. Dit gebeurt dan aan de hand van de verzamelde fakturen. Op 25 mei hebben beide heren dan ook van de verschillende Statiaanse zaken fakturen opgevraagd, welke op Curacao bestuurd en verwerkt zullen worden. Het is de bedoeling van het departement de prijzen zo laag mogelijk te houden, rekening houdend met de structuur van het betreffende gebied en met de handelaren, waarbij echter wel de bescherming van de consument het eerste doel blijft.

STOUTE WARANDA

Een pikante zaak op St Eustatius is momenteel het verschijnen van een Portoricеinse boot, de "Waranda Stout", die vrijelijk aan de pier waren verkoopt aan particulieren tegen geweldig lage prijzen. Helaas hoorden beide heren pas aan het eind van hun bezoek van het bestaan van deze boot. Uiteraard ziet de Statiaanse middenstand dit met lede ogen aan: hun brood ontnomen. Maatregelen kunnen voorlopig niet getroffen worden omdat de kapitein schriftelijk toestemming heeft verkregen van het eilandsbestuur. De heer De Windt noemde de kwestie rond de Waranda Stout een delicate zaak; via administrateur, gezaghebber en ministerie hoopt hij echter spoedig maatregelen te kunnen nemen, vooral ook omdat de verkoper op St. Eustatius geen belasting betaalt.

WINSTMARGES

De winstmarges bij de groot- en kleinhandelaren op Curacao ~~liggen~~ bijzonder laag: respectievelijk ~~varierend~~ tussen 11 en 5-7%; doordat aldaar de omzet bijzonder groot is, is dit goed haalbaar. De controle op Curacao is erg gemakkelijk. Economische zaken heeft bij de Douane een mannetje zitten, dat inzage verkrijgt over de in te klaren goederen: hem worden copies van fakturen gegeven, die dagelijks door het hoofdbureau worden gecontroleerd. Door dit vlotte optreden kunnen veranderingen snel geconstateerd en aangebracht worden. Men let hierbij niet alleen op prijsveranderingen maar ook op koerswijzigingen van buitenlandse valuta.

Op de Bovenwindse eilanden liggen de zaken heel anders. Er zijn geen invoerrechten, dus geen douane, dus geen mannetje. Prijsverlagingen worden niet doorgegeven, men krijgt geen inzicht in facturen terwijl er bovendien nog gemanipuleerd kan worden met de invoices. Binnen afzienbare tijd zal Economische zaken hierin verandering brengen, zodat eenieder zich aan de maximale prijzen van het departement heeft te houden.

Saba en St Eustatius zullen zich te zijner tijd ook aan moeten gaan passen! de artikelen dienen dan geprijsd te zijn en er zullen gerechtelijke stappen ondernomen worden tegen overtreders. De heer Engel is voornemens de handelaren van St Eustatius, door tussenkomst van de administrateur, hierover voor te lichten.

ST EUSTATIUS

Bij hun bezoek aan St Eusta tius - voor het inwinnen van informaties voor het opstellen van deze speciale PB's - hebben de heren Engel en De Windt een achttal Statiaanse zaken bezocht. Dit was huns inziens meer dan genoeg omdat vrijwel alle handelaren bij dezelfde groothandelaren inkopen doen, hetgeen gelijkluidende fakturen oplevert. Het departement zal zeker rekening houden met de Statiaanse omstandigheden. Daarvoor zijn er teveel verschillen met Sint Maarten:

de omzet is praktisch nihil.
er is veel werkloosheid
veel krediet onder de mensen (ook van handelaren tov groothandel)
hoge electriciteitsrekeningen
beperkte aanvoersmogelijkheden
hoge transportkosten.

Ten aanzien van het laatste punt werd nog opgemerkt, dat de zogenaamd Community boat bijzonder hoge transportkosten vraagt: f1,- per doos. In vergelijking met de kosten van de boten die van Puerto Rico komen, waarvoor 1 dollar vijftig per doos betaald wordt, liggen deze zeer hoog. De prijscontrole op St Eustatius zal zeker wel de nodige moeilijkheden geven, ergo er zullen winkeltjes zijn, die het hoofd niet boven water kunnen houden, doch de resultaten ~~zullen de~~ consument ten goede komen.

## Vrouwe Justitia op non-actief...

MONTGOMERY (ALABAMA) — Gisteren is in de Amerikaanse staat Alabama het justitiele apparaat door geldgebrek nagenoeg tot stilstand gekomen. Het merendeel der straf- en civiele processen is uitgesteld. Dit geldt in het bijzonder de processen waarbij een jury is betrokken. Er is geen geld meer om de vergoeding voor jury-leden (tien dollar per dag) uit te keren.

In elk geval staat de rechtspraak stil tot dinsdag volgende week, aangezien de begrotingscommissie van het parlement van Alabama tot dinsdag is uitgegaan zonder te stemmen over een wetsontwerp waardoor de justitiele bedrijvigheid weer op gang gebracht zou kunnen worden.

PARAMARIBO — De minister van Economische Zaken, mr. Eddy Bruma, heeft van de KLM-directie bericht ontvangen, dat door bijzondere omstandigheden zij geen beslissing heeft kunnen nemen ten aanzien van de registratie van het SLM-vliegtuig in Suriname. Zij verwacht op korte termijn hieromtrent uitsluitsel te geven.

*De DP-delegatie, welke een bezoek bracht aan Statia met op de inzet Joe Richardson van Sint Maarten.*

PARAMARIBO — Onder auspicien van de UNITAR, United Nations Institute for Training and Research, wordt van 31 mei tot en met 17 juni in Wenen een cursus gehouden voor diplomaten.

## WIPM: de Antillen moeten één blijven

WILLEMSTAD — WIPM-kandidaat Mervin Scott is de mening toegedaan dat de Antillen verenigd moeten blijven, maar dat de afzonderlijke eilanden wel meer bevoegdheden moeten krijgen. Van de andere kant moet men dan wel kunnen beschikken over de noodzakelijke capabele mankracht om deze overgedragen taken te kunnen uitvoeren. Zo meldt het Sintmaartense weekblad New age.

Volgens het partij-programma van de WIPM, welke partij op Sint Maarten met een éénmanslijst is uitgekomen voor de komende statenverkiezingen, moet het aantal afgevaardigden voor de Bovenwinden in de staten gebracht worden op vier, waarvan één voor Saba en één voor Sint Eustatius. De heer Scott heeft in dit verband laten weten, dat een van zijn eerste daden zal zijn wanneer hij gekozen wordt als statenlid, om een amendement in te dienen op de Eilandenregeling om deze verandering te kunnen bewerkstelligen. Wanneer dit geregeld is zullen er onmiddellijk verkiezingen worden gehouden op Statia en Saba zodat deze eilanden meteen hun verteg[illegible] krijgen in de staten.

Een ander punt in het WIPM-programma heeft betrekking op de wettelijke verplichting, welke ingevoerd zou moeten worden, zodat iedere werknemer ook in de particuliere sector kinder toeslag krijgt. De WIPM is er ook voorstander van, dat de wet op het minimum-loon van toepassing wordt verklaard op de werknemer onder de 21 jaar.

Een noviteit aldus de WIPM-leiding is het voorstel om gehuwde werkende vrouwen tot een bedrag van negenduizend gulden per jaar vrijdom van inkomstenbelasting te verlenen. Dit zou gerealiseerd kunnen worden via het amenderen van de huidige belastingwetgeving, zo meent de WIPM.

De onderwijs-paragraaf van het WIPM-programma bevat het plan om het basis-onderwijs tot negen jaar uit te breiden; na deze basisopleiding zal het kind moeten beslissen in welke richting het wil verder studeren. In het algemeen is de WIPM er voorstander van dat het zogenaamde Unesco-rapport ten uitvoer wordt gebracht. Tot zover enige punten, welke New age heeft gepubliceerd uit het WIPM programma.

## Rijst droogt op vliegveld

GEORGETOWN — Om een record-oogst rijst voor het regenseizoen binnen te krijgen, hebben Guyanese boeren toestemming gekregen die op een startbaan van een vliegveld en op autowegen te drogen te leggen. Daardoor is het vliegveld van Essequibo gesloten. De hoofdwegen in Essequibo (ten westen van Georgetown) en naar de Corantijne, de grensrivier met Suriname, zijn voor verkeer afgesloten.


*De Sabaanse delegatie van de WIPM met de Statiaanse politieke vrienden (links Berkel en rechts Henriquez) met op de inzet: Ralph A. Berkel en Will Johnson.*

### Boycot Saba en Statia gaat door

## WIPM-TOP BIJEEN OP ST EUSTATIUS

ST EUSTATIUS — Ook op St Eustatius is men begonnen de nodige aandacht te geven aan de komende verkiezingen. Woensdag, arriveerde WIPM St Maarten kandidaat Mervin Scott op het eiland en een delegatie van de WIPM-afdeling Saba, onder leiding van de heer Will Johnson, om met hun politieke vrienden van St Eustatius besprekingen te houden aangaande de verkiezingen. Eerder reeds berichtte de Amigoe dat de WIPM van Saba en van St Eustatius zich willen distantieren van de verkiezingen zolang beide eilanden geen eigen vertegenwoordiger hebben in de Staten. „Zolang deze nog niet gekozen kan worden heeft het geen zin te stemmen".

In een bespreking met de heer Scott hebben de beide voorzitters van WIPM Saba en WIPM St Eustatius, de heren Johnson en Berkel, het standpunt van de beide eilanden uiteengezet, waarbij zij duidelijk stelden dat zij de gekozen weg zullen handhaven: geen verandering, nu niet en nooit niet. De heer Scott heeft verstaan gegeven begrip te hebben voor de situatie van de beide eilanden doch had gehoopt door het terugtrekken van senator Wathey en de sterke geruchten van onderlinge moeilijkheden binnen de Bovenwindse DP wijzingen te horen ten aanzien van hun standpunt.

Door de kiezers te gaan adviseren niet te gaan stemmen, hopen de WIPM-leiders duidelijk te accentueren dat het hun ernst is zelf vertegenwoordigd te willen zijn in de staten, waardoor beide eilanden niet meer afhankelijk zijn van de grillen van de vertegenwoordiger van St Maarten.

In het wegblijven van de stembussen ziet men een eerste stap - het is de eerste keer dat de WIPM dit zijn kiezers adviseert. Mocht men geen gehoor geven, dan zal een volgende stap gezet moeten worden. Wat deze stap zal zijn is nog niet helemaal gepland. De heer Ralph A. Berkel merkte in dit verband wel op te denken aan de reacties die enige jaren geleden op Anquilla ontstaan zijn, dat zich toendertijd distantieerde van St Kitts en zich rechtsstreeks onder Engeland liet plaatsen. Hoewel de WIPM het streven heeft de eenheid in de Antillen te bevorderen, ziet hij zich liever rechtsstreeks onder Nederland geplaatst - onlangs berichtte Amigoe over de nieuwe Statiaanse krant „Ze Whip" die hetzelfde beweerde doch hij beseft dat dit van Nederland afhangt en dat de pogingen van Aruba niet het gewenste resultaat heeft opgebracht. Immers, Nederland heeft maar al te duidelijk gesteld tegen de separatie binnen de Antillen te zijn.

De heer Johnson van Saba voelt zich ook door de Antillen gediscrimineerd: hij hoopt van harte dat de standpunten van Saba en St Eustatius de nodige aandacht zullen krijgen op de Antillen zelf en in Nederland.

## Amin toch naar Londen

LONDEN — President Idi Amin van Oeganda zal volgende week de gemenebestconferentie in Londen bijwonen, zo heeft de Oegandese vertegenwoordiger in de Britse hoofdstad, Idi Osman, verzekerd. Osman zei dit op het vliegveld Stansted op 50 km ten noorden van Londen, waarheen hij gekomen was met het oog op de aankomst van een Boeing-707 van de Oegandese luchtvaartmaatschappij die tweemaal per week op Engeland vliegt. Er bevonden zich talrijke journalisten en fotografen op de luchthaven naar aanleiding van een gerucht dat Amin nu al naar Engeland zou komen.

Volgens Osman zal de Oegandese leider echter, evenals de andere deelnemers aan de gemenebestconferentie, op Heathrow arriveren. Amin zal logeren bij een Engelse familie in de buurt van Londen, aldus de Oegandese diplomaat. Hij zei dat verscheidene mensen de president onderdak hebben aangeboden.

De Britse regering heeft duidelijk te verstaan gegeven dat het Oegandese staatshoofd niet welkom is.

### Joe Richardson van St. Maarten :

## DP wint op Bovenwinden

ST EUSTATIUS — Direkt na het bezoek van de WIPM-delegatie uit Saba en de WIPM-kandidaat van St Maarten voor de statenzetel bij de komende verkiezingen Mervin Scott, kwam ook DP-van St Maarten naar St Eustatius en wel op donderdag 26 mei.

De Amigoe had met DP-kandidaat St Maarten Joe Richardson een interview.

Reeds enige tijd is de heer Richardson bezig via radio en tv de kiezers te bereiken en hen voor te leggen waarom de DP moet winnen. Openbare vergaderingen zijn er nog niet gehouden, daarmee wilde de DP beginnen op St Eustatius. De verkiezingen acht de heer Richardson erg serieus daar in de komende jaren belangrijke beslissingen genomen zullen worden. Bijvoorbeeld aangaande de onafhankelijkheid. Persoonlijk acht hij de tijd nu nog te vroeg - liever over strijkt hij het over een periode van vijftien jaar).

In ieder geval zal de komende vier jaren meer dan ooit „toekomst-bepalend" zijn.

Voor de uitslag is hij niet bang: de DP wint. Dat de WIPM-partijen van Saba en St Eustatius hun kiezers voorhouden niet te gaan stemmen, acht de heer Richardson niet plezierig. Hij is er niet tevreden mee: het stemrecht is voor iedereen. Zijns inziens is er meer kans van slagen een vertegenwoordiger voor St Eustatius in de Staten te krijgen door door te gaan met vragen dan door het zich te distantieren van verkiezingen.

De ontwikkeling van St Eustatius van de laatste jaren leert de heer Richardson, dat dit eiland toch wel vooruit gaat. Het gouverment probeert echt zich uit de financiele zorgen te werken, hetgeen door het juiste begrip met het gouvernement van St Maarten ook gedaan kan worden.

Vragen naar onderlinge moeilijkheden binnen de DP werden door de heer Richardson compleet afgewimpeld. Toen de heer Sam Hazel ernaar gevraagd werd, antwoordde hij met „The joke of the year": de tegenpartij probeert altijd uit dit soort opmerkingen voordeel te trekken maar wanneer na 17 juni weer bewezen is dat 80% van de bevolking van St Maarten voor de DP gekozen heeft, is het bewijs geleverd!"

De heer Richardson heeft in zijn programma de volgende punten opgenomen: a. hij blijft doorvechten door een vertegenwoordiger in de staten voor St Eustatius en Saba; tevens wil hij proberen de eilandsbesturen te vergroten, die momenteel te klein zijn, na de groei van de laatste jaren.

b. aandacht zal besteed worden aan de modernisering van de gezondheidszorg.

c. de heer Richardson is voorstander van de decentralisatie: hij wil daarom de eilanden meer zelfstandigheid toe.

d. hij streeft naar de komst van een rechter voor de Bovenwindse eilanden.

e. ook in het onderwijs zal hij streven naar meer decentralisatie opdat elk eiland zijn manier kan bepalen, waarbij de centrale regering zoveel mogelijk assistentie zal moeten geven.

f. hij zal aandringen op verhoging van de landsbijdrage, nadelige saldo's moeten eerst gedekt worden.

g. verhoging van „old-age-pension".

Van de ontwikkelingen rond de Saba-bank wilde de heer Richardson nog niet veel zeggen: het enigste dat er is, is hoop. Voor St Eustatius is de campagne dus begonnen en eenieder moet voor zichzelf gaan beslissen wat hij wil: niet stemmen voor de WIPM of wel stemmen voor DP Joe.

## Vliegtuigwrak in Colombia gevonden

VILLAVICENCIO — In Colombia zijn de wrakstukken gelokaliseerd van een DC-3, die een maand geleden boven het Andes-gebergte verdween. Er waren 32 mensen aan boord. Het toestel verdween 9 april op een binnenlandse vlucht van Villavicencio naar Bogota. De Colombiaanse autoriteiten verklaarden dat de piloot van het vliegtuig, dat speciaal door bekenden van de vermiste personen gecharterd was, gezegd heeft geen tekenen van leven te hebben waargenomen rond de wrakstukken 60 kilometer ten zuidwesten van Villavicencio. De 28 passagiers en vier bemanningsleden hebben allemaal de Colombiaanse nationaliteit. Vanwege het slechte weer hebben reddingsploegen tot nu toe het wrak nog niet kunnen bereiken.

## Fidel Castro beschuldigt CIA

PARIJS — President Fidel Castro van Cuba heeft in een vraaggesprek met L'Humanite, het blad van de Franse communistische partij, de Amerikaanse inlichtingendienst (CIA) verweten bij de bestrijding van het bewind op Cuba ook bacteriologische wapens gebruikt te hebben. Dat de CIA de bacteriologische oorlog tegen het vee, tegen andere economische sectoren en zelfs tegen het volk van Cuba niet op grotere schaal heeft gevoerd, aldus Fidel Castro, komt alleen door de nabije ligging van de VS en de angst zelf het slachtoffer van zijn methoden te worden.

Volgens Castro had de CIA ook plannen laten ontwerpen voor de vernietiging van de suikerrietproduktie op Cuba door bacterien en chemische middelen. De CIA had ook de varkensstapel op Cuba willen vernietigen en met dit doel ziekten ingevoerd die ons gedwongen hebben de varkensstapels minstens te halveren.

Voorts, aldus de Cubaanse president, bestonden er ook plannen om de pluimveestapel op te ruimen.

Volgens Fidel Castro kan de CIA, althans in principe, geen enkele actie beginnen zonder goedkeuring van de Amerikaanse regering, hoewel de Amerikaanse inlichtingendienst (de misdadigste en gevaarlijkste Maffia van de wereld) toch erg machtig is.



De aartsbisschop van Recife werd in 1972 door honderden Europeanen voorgedragen voor de Nobelprijs voor de Vrede. Die prijs ging naar Kissinger. Teleurstelling en woede waren groot.

## Dom Helder Camara kwart eeuw herder

Verleden maand was het vijfentwintig jaar geleden, dat Dom Helder Camara tot bisschop werd gewijd. Vanwege dit jubileum heeft Nico Koolsbergen van de Brabant pers bijgaand potret geschreven van deze Braziliaanse bisschop, die in de afgelopen jaren eigenlijk de bisschop is geworden van de jeugd in de katholieke kerk, van de gehele katholieke kerk zelfs en van vele christenen, die geen binding met Rome hebben, Dom Helder Canara heeft dit zilveren feest in Nederland gevierd met een Eucharistitieviering, waarin ook concelebreerden kardinaal Pellegribo van Turijn, bisschop Jon Gran van Oslo en bisschop Simons van : Rotterdam. In de historische Westerkerk zichtbaar vanuit het Achterhuis van Anne Frank, was er een oecumenische dienst, waarin zijn vriend dominee dr J. Buskes de "rode dominee van Nederland" voorging. een paar dagen later woonde hij een internationale conferentie over geweldloosheid bij in Noord Ierland.



Dom Helder Camara temidden van de deelnemers aan de Pax Christi-voettocht.

# De klokkenist van Brazilië

(Door Nico Koolsbergen)

**Hij wordt een heilige genoemd. Voor miljoenen verdrukten is hij een teken van hoop in een ellendige wereld. Bij zijn leven is hij al een legende. Zijn naam is Helder Camara. De aartsbisschop van het Braziliaanse Recife protesteert onophoudelijk tegen het onrecht in zijn land. „Deze kleine man is de grote klokkenist van Brazilie, zei zijn Nederlandse vriend dr J. Buskes eens van hem.**

Dom Helder Camara 68 jaar, wordt de „rode bisschop" genoemd omdat hij opkomt voor de onderdrukten en er voor pleit dat de rooms-katholieke kerk dat ook gaat doen. Velen schelden hem sindsdien uit voor communist. Maar communist is hij nooit geweest. Eerder zou men hem fascist kunnen noemen, want in de jaren dertig was Dom Helder een enthousiast en belangrijk lid van de Action Intégraliste, een organisatie van Braziliaanse „groenhemden" naar het voorbeeld van Mussolini's beweging.

Geleidelijk veranderde hij van inzicht, maar een radicale „bekering" heeft hij nooit gekend. Nu nog zegt hij „te begrijpen dat in ieder van ons het fascisme sluimert". Pas in 1960, hij was toen al acht jaar bisschop van Sale en hulpbisschop van Rio begon Dom Helder Camara geleidelijk de gedachten uit te spreken die van hem de „rode bisschop" zouden maken.

**TEGEN GEWELD**

In 1964 benoemde paus Paulus hem tot aartsbisschop van Olinda en Recife. Sindsdien hoorde de wereld steeds vaker van hem. Dom Helder ging aan de kant van de armen staan, tegenover de rijken. Hij sprak openlijk over het martelen in Braziliaanse gevangenissen. Hij veroordeelde de steun van de kerk aan de machtigen en vooral keerde hij zicht tegen het gebruik van gweld, zonder pacifist te worden.

Hij is tegen alle guerilla-activiteiten, maar toont begrip voor revolutioneiren die naar de wapens grijpen. In een interview in 1970 in Elseviers Magazine zei hij: „Ik heb respect voor allen die uit hoofde van hun geweten voor het actieve geweld kiezen: Che Quvara of de jonge mensen die bij ons deze zelfde keus hebben gedaan; omdat zij zich geven voor de rechtvaardigheid. Maar ik heb daaronder te lijden".

**CENSUUR**

Zijn scherpe kritiek lokte harde reacties uit. Steeds meer zette de regering hem de voet dwars. Kranten die over de aartsbisschop schreven konden rekenen op censuur. Hoe ijveriger de klokkenist aan zijn touw trok des te minder hoorden de Brazilianen het. De bisschop werd doodgezwegen en zijn medewerkers werden bedreigd.

En niet alleen bedreigd. In 1969 vond Dom Helder, nadat hij persoonlijk dagen lang op zoek was geweest het lijk van een van zijn beste vrienden in een kuil. Pater Antonio Henrique was gefolterd, gewurgd en tenslotte dood gestoken. De moordenaars zijn nooit gevonden. Tienduizend mensen, met hun bisschop aan het hoofd, begeleidden het lichaam naar het graf, hoewel soldaten probeerden de stoet uit elkaar te jagen.

Er zijn meer helpers van de bisschop verdwenen maar die zijn nooit terug gevonden. Wie contact met hem zoekt loopt grote kans door de politie te worden opgepakt. Veel Brazilianen weten alleen dat de aartsbisschop nog leeft door af en toe een kranteberichtje dat hij weer voorop heeft gelopen in de jaarlijkse processie.

Hij wordt zelf met rust gelaten maar zijn medewerkers zijn vogelvrij. Dom Helder is zo populair dat de regering geen maatregel tegen hem durft te nemen. In 1?(★ zei hij: „Wat mij pijn doet is dat zij mij nooit iets doen en waarschijnlijk nooit iets zullen doen. Ze vallen mijn vrienden lastig en arresteren hen en hopen dat ik zal ophouden. Maar dat kan ik niet, nooit".

In 1968 werd zijn huis twee keer door commando's gemitrailleerd. De aartsbisschop was niet thuis. De officiele lezing was dat de soldaten „op communistenjacht" waren.

Hoe „links" is Dom Helder? Er is geen hokje te vinden waarin hij past maar over zijn opvattingen is wel wat te vertellen. Hij is mild tegenover andersdenkenden door de geleidelijke ontwikkeling die hij zelf heeft meegemaakt. Dom Helder ziet graag een zeker pluralisme binnen de kerk.

In het eerder genoemde interview in Elsevier zegt hij: „Ook thans nog kan ik aanvaarden dat sommige christenen en zelfs sommige bisschoppen door de opkomst van het communisme een gevoel van angst bekruipt, terwijl anderen vinden dat de grote misstanden in de huidige wereld niet door het communisme gevormd worden maar door de nog steeds groter wordende verschillen tussen de rijke en arme landen".

Dom Helder hoort bij die tweede groep. Hij wil niet het geld maar de mens centraal stellen in de wereld. Als priester verdedigt hij geen enkele ideologie, maar als mens zegt hij zelf - kiest hij voor een „menselijk" socialisme waarbij hij met name denkt aan Joegoslavie, aan Tsjecho-Slowakije toen Dubeck partijleider was en aan de dissidenten in Rusland.

Dom Helder verfoeit de grote „socialistische" machtsblokken Rusland en China en voelt zich ook niet verbonden met de materialistisch ingestelde sociaal-democratie in de ontwikkelde landen. Hij wil niet denken in termen van macht.

Machtsdenken beheerst ook het leven in Zuid-Amerika. Dom Helder Camara veroordeelt het „intern kolonialisme" in dit stuk van de wereld: een kleine groep rijke machtshebbers teert op de armoede van miljoenen. De kerk, die dit al drie eeuwen aanvaardt, moet daartegen in het geweer komen, vindt de bisschop. De kerk moet rechtstreeks belangstelling gaan tonen voor de politiek, zei hij in 1968.

Het evangelie heeft volgens Dom Helder een revolutionair karakter. Uit die bron komen zijn ideeen. Geweld wijst hij echter af. Meer dan eens is hij voorgedragen voor de Nobelprijs voor de vrede. Toen hij in 1973 werd gepasseerd en Henry Kissinger de prijs kreeg stak er een storm van protest op.

In Noorwegen en andere Europese landen werd spontaan een fonds gevormd voor Dom Helder. Zo kreeg hij toch zijn prijs, een „volksvredesprijs" van 750.000 gulden. Het geld heeft hij gebruikt om arme landbouwers in het noordoosten van Brazilie aan grond en werk te helpen.

**EREDOCTORAAT**

In 1975 werd Dom Helder eredoctor aan de Vrije Universiteit te Amsterdam. Zijn promotor dr J. van Hulst zei: „Hij is de stem geweest van mensen zonder stem, zonder dak zonder voeding, zonder kleding, zonder gezondheid, zonder werk, zonder toekomst en zonder hoop".

Dom Helder was niet alleen hun stem, hij wilde ook bij die mensen horen. Er ontstond grote deinig toen hij zijn prachtige bisschoppelijk paleis verliet om in een kamer naast een plaatselijke parochiekerk te gaan wonen. „O velho" zoals zijn parochianen hem noemen - dat betekent „de oude" - kwam naar zijn mensen toe; hij wil hun leven delen.

En ondanks zijn „jeugdzonde" - zoals hij het zelf noemt - bij de „groenhemden" heeft de grote klokkenist van Brazilie het ideaal niet verloochend dat hij als jochie van zeven tegenover zijn (ongelovige) vader onder woorden bracht: „Ik wil priester worden, een priester die zowel aan God als aan de mensen behoort, die anderen het geloof, de hoop en de mensenliefde schenkt. Vooral de liefde".



De Braziliaanse prelaat was eerder de hoofdpersoon in een serie van de Franse t.v. over de armoede in Zuid-Amerika.




Kardinaal Alfrink ontving de Braziliaanse aartsbisschop in zijn Utrechtse woning.



Ontroering hij het in ontvangst nemen van zijn ere-doctoraat in Amsterdam.

## Eén kerk

SUMBA — Protestanten en katholieken in Tanzanie hebben besloten de barrières te slopen welke hen gescheiden houden. Zo stelde de Lutherse pastor J.N. Mandu. Hij zei dit naar aanleiding van het feit dat men twee jaar geleden begonnen was met het gebruik van de katholieke kerk in Nsumba voor protestantse diensten. Maar niet alleen de Lutheranen gebruiken de katholieken kerk, deze staat ook open voor de Anglicanen, Methodisten, Presbyterianen en de Moravische kerk. Deze kerken beschikken niet over voldoende fondsen om een eigen gebouw neer t te zetten. Toen de katholieke pastoor benaderd werd met het betrokken verzoek zei hij: In feite is ons geloof één. Er is een dringende behoefte dat christenen elkaar helpen. De kerk staat voor jullie open.

## Historische ontmoeting paus Paulus - mgr Coggan

# Toenadering Rome-Canterbury

**VATICAANSTAD - „Wat een uitdaging, welk een opwaartse ambitie. Het goed dat, terwijl onze deskundigen hun werk voortzetten, wij samen nederig in gebed de Heer ontmoeten." Met die woorden onderstreepte paus Paulus vl onlangs in de Sixtijnse kapel in het Vativaan zijn tweede ontmoeting met dr Frederick Coggan, aartsbisschop van Canterbury en Primaat van de Anglcaanse kerk.**

De goede wil van katholieken en Anglicanen op zoek naar een eenheid in Christus moet volgens de paus vooral de jongeren van vandaag aanspreken, die soms wanhopig op zoek zijn naar Christus.

Optimisme alleen is niet genoeg, ze willen een bewijs van echte hoop", aldus paus Paulus Aartsbisschop Coggan sprak later op de dag van een belangrijke ontmoeting, van stappen vooruit op de weg naar hereniging tussen katholieken en anglikanen. Op een korte geimproviseerde persconferentie werd dr Coggan gevraagd hoe hij thans reageert op de uitspraken van Michael Ramsey, zijn voorganger die 11 jaar geleden een bezoek aan paus Paulus bracht.

De toenmalige Anglicanen primaat, zei toen, dat Rome nog altijd het allenrecht opeiste en dat diverse Mariadocumenten onoverkomelijk bleven voor de anglicanen. Er sinds 1966 veel water door de Thames en de Tiber gevloeid aldus aartsbisschop Coggan. Rome is een veel diepere dn betere oprechtere djaloog gaan voeren met ons. In dat verband wees hij zijdelings op de belangrijke woorden die de paus in de loop van deze gesprekken geuit heeft nl. dat katholieken en Anglicanen verenigd kunnen zijn., zonder dat de Anglicaanse kerk hoeft te worden opgeslokt. Hij doelde hiermee op een soort eenheid in verscheidenheid zoals die ook bestaat met de oosterse kerk. Het zijn historische woorden, ide tientallen jaren geleden ook gebruikt werden door vooruitstrevende theologen, maar die toen nog klonken als een illusie.

Dr Coggan ontkende niet dat er ten aanzien van de Mariadocumenten grote verschillen blijven, zoals die trouwens ook bestaan ten aan zien van andere punten zoals het priesterambt, de rol van de vrouw in de kerk, het celibaat en de intercommunie. Toen hem gevraagd werd of hij de rol voor de vrouw en het ambt voor de vrouw iets nader wilde toelichten antwoordde hij: „Als u vraagt wat er tussen de paus en mij in dat geweldige uur en 23 minuten onder vier ogen besproken is, moet ik u teleurstellen. Dat blijft een zaak tussen de Heilige Vader en mij.

In het gezamenlijk ondertekende en uitgegeven documenten na afloop van de ontmoetingen tussen paus en primaat wordt opgemerkt, dat het moment nabij is waarop de kerkleiders hun oordeel zullen moeten uitspreken over de uitkomsten van de katholiek-anglicaanse studiecommissie die nu al tien jaar voortdurend bezig is de voornaamste geschilpunten te ontleden, op zoek naar hereniging. De aartsbisschop van Canterbury wees daarbij op de tragedie van veel kinderen, geboren uit katholiek-anglicaanse huwelijken. Kinderen van practizerend christelijke ouders, die niettemin van elkaar verwijderd zijn.

Zowel de Anglicaanse kerk, als het Vaticaan hebben onderstreept dat de continuiteit van de dialoog tussen beide kerken uiterst belangrijk is, en dat de hoopvolle voortzetting van deze gesprekken door deze nieuwe ontmoeting bevestigd is.

In september zal de anglicaans-katholiek studiecommissie opnieuw bijeen komen. De paus en de aartsbisschop hebben woorden van diep geloof en vertrouwen gesproken in hun gezamenlijke gebedsdienst in de Sixtijnse kapel.

Dr. Coggan zei niet teleurgesteld te zijn geweest over het feit dat er tussen de paus en hem, en alle andere aanwezigen, niet tot een intercommissie is kunnen komen. zoals de aartsbisschop had voorgesteld.

Tegelijkertijd met het bezoek van dr Coggan hebben Anglicaanse en katholieke deskundigen een verklaring uitgegeven naar aanleiding van hun recente discussie in Venetie, waar gesproken is over zending en missie, op grond van vrijwel een sluidende conclusies van het evangelisch congres over de evangelisatie in 1974 in Lausanne en de in 1975 in Rome gehouden bisschoppensynode over ditzelfde thema.

Ook gisteren heeft kardinaal Willebrands de Engelse primaat van vroegere ochtend tot late avond begeleid tijdens zijn zeer drukke programma in het Vaticaan en Rome. De aartsbisschop van Canterbury vertrekt daarna naar Constantinopel voor besprekingen met de orthodoxe patriarch Demetrios.

## Pinksteren: herdenking van vijftig jaar Faith and order

LAUSANNE. — De vijftigste verjaardag van Faith and order, de theologische pilaar van de Wereldraad van kerken wordt rond Pinksteren herdacht in Lausanne, waar indertijd de start werd gegeven aan dit belangrijke orgaan van de Wereldraad. Lukas Vischer-de grote man van Faith and order heeft gezegd dat deze herdenking een demonstratie zal worden tegen de oecumenische halfslachtigheid. Bij die gelegenheid zal de secretaris generaal van de Wereldraad dr Philip Potter een inleiding houden over De eenheid van de kerk wat is er aan gedaan? Een onderdeel van de herdenking is een avondwake in de kathedraal waar men vijftig jaar geleden voor het eerst in oecumenish verband bij elkaar kwam.

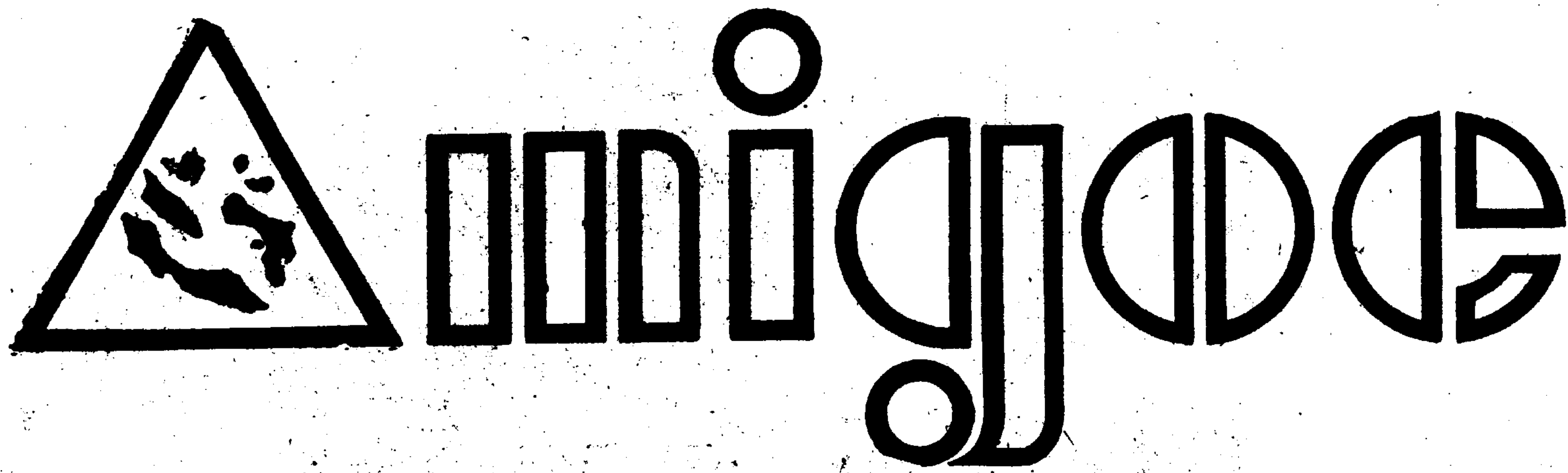
Sedert 1927 is er wel het een en ander vernaderd. Toen was het een conferentie welke volledig werd gedomineerd door de westerse theologen van de verschillende kerken. Nu is er echt sprake van een wereldwijde beweging van kerken, waarin talrijke culturen en achtergronden in elkaar versmolten zijn zodat er nieuwe wegen om aan theologie te doen ontwikkeld zijn. Hoewel er regelmatig nog wel hooglopende discussies zijn over de verschillen toch zijn nagenoeg alle kerken ervan overtuigd, dat de mogelijkheden op dit ogenblik om tot eenheid te geraken beter zijn dan ooit eerder. Ook erkent men alom, dat de verschillen eerder een stimulans zijn dan een handicap. Ook wat de katholieke kerk betreft is er het een en ander gewijzigd. In 1928 verscheen er een pauselijke encycliek, waarin het de katholieken verboden werd aan de oecumenische beweging deel te nemen, Sinds 1965 echter is de band van Rome met Faith and order verstevigd doordat er een gezamenlijke werkgroep is opgericht vanuit Faith and order en het Vaticaanse secretariaat voor de eenheid. Er zijn nu twaalf katholieke van Faith and order.

**VOORUITGAAN**

Hoewel er dus het een en ander verbeterd is, ziet men het Faith and order jubileum als een nieuwe impuls voor het zoeken naar eenheid. Lukas Visher formuleerde het onlangs als volgt: Hoewel we niet meer vastszitten in strikt confessionele posities, wil dit niet zeggen, dat we al de weg ingeslagen zijn van de eenheid. Men zou kunnen zeggen, dat de kerken het huis half-onder-weg hebben bereikt. Er zijn nu echt practische stappen nodig om zeker te stellen, dat we weer vooruitgaan, gezamenlijk in dezelfde richting.

Een van de betreurenswaardige onmogelijkheden is het feit, dat men nog niet gezamenlijk de Eucharistie kan vieren. Dit is onmogelijk ondanks het feit dat alle keren hetzelfde evangelie hebben. Maar na de Lausanne-conferentie van Pinksteren zal een groep van veertig theologen hun hoofd gaan buigen over de antwoorden welke Faith and order heeft gehad vanuit geheel de wereld op het rapport: Een doopsel, één Eucharistie en één wederzijds erkende bediening. De conferentie zal echter alle kerken een vraag gaan stellen: tot welke stappen ben je voorbereid om nu te zetten? Dit zal de test case worden voor de mate van oecumenische overtuiging welke er aanwezig is.

GENEVE — Het recente overlijden van de primaat van Ierland, kardinaal William Conway heeft ook de Wereldraad in rouw gedompeld. Zo liet secretaris generaal dr Philip Potter in een boodschap aan de Ierse katholieke kerk weten. Wij zijn God dankbaar voor de uitzonderlijke manier waarop kardinaal Conway zich van zijn taak heeft gekweten als dienaar van de kerk. Dr Poter wees in dit verband op het streven van de kardinaal tijdens zijn leven naar verzoening tussen protestanten en katholieken in het verdeelde Noord Ierland. Wij bidden dat zijn bediening van de verzoening wordt voortgezet, aldus dr Potter en dat alle christen er door geraakt worden zodat zij gaan streven naar rechtvaardigheid en vrede in Ierland. Aldus dr Potter.



English Companion

*Pemex estimates rival North Sea reserves*

# Mexican oil sounds foreign investors

MEXICO CITY — Latest oil exploration results have reinforced the belief that Mexico is poised to join the select league of big exporters.

The state oil company, Pemex is saying that it is now almost sure it has a second massive field in the southeastern region, which rivals newly-exploited deposits in other parts of the world such as Alaska's north slope and the North Sea.

The existing Chiapas Tabasco field discovered only five years ago, is now producing three fifths of Mexico's output. And Pemex said in a statement earlier this month: Confidence is growing stonger that we have a very important oilfield under the sea, near the coast of Campeche, which could be similar in size to the Chiapas-Tabasco field."

The Pemex statement was based on positive results from the second of 60 potential oil-bearing structures in Campeche 475 miles (750 KM) east of here.

Until very recently Pemex was a highly conservativeback on the exploitation of crude oil in order to spend its borrowed funds on refineries and petrochemical plants.

But when President Jose Lopez Portillo took office last December, he made a tacit decision to go all out for oil exports to help solve Mexico's severe economic problems.

Suddenly Pemex increased its estimate of proven reserves by 50 per cent to 11 billion barrels — roughly equivalent to the North Sea.

And Director-General Jorge Diaz Serrano began saying in public that eventual reserves would be far above the 60 billion barrels which foreign experts had previously guessed at. If he is right, Mexico will eventually rival the top Arab exporters.

The sudden switch has provoked some suspicion that Pemex is publishing its hopes to attract foreign capital, but bankers here point out that the company has never had trouble raising loans and is generally regarded as one of the best risks in the Third World. On the other hand the corporation has certainly gone out of its way to stress the most positive aspects of its planned oil boom, which is expected to bring in about $22 billion in foreign currency over the next six years — more than enough to wipe out Mexico's trade deficit.

There has been no public announcement, but Pemex sources say that most of the effort to lift exports to 1.1 million barrels a day by 1982 will be paid for by foreign loans.

They said the coporation is expecting to borrow between eight and nine billion dollars — almost all from the U.S. and other overseas banks — during that period, about two-thirds of its total investment programme.

Mexico is already pledged to the International Monetary Fund (I.M.F.) to cut back its hectic rate of overseas borrowing and Pemex's massive needs have meant sharp cutbacks in other investment projects, including steel.

At the same time, Mexican oil is until far from cheap to produce — although naturally it costs far less than areas like the north slope with difficult climatic conditions.

Again, well head costs have been kept a very strict secret, but the sources said the average was still running at $3 a barrel — nearly eight times more than Saudi Arabian oil, for example. They said that even in the modern Chiapas-Tabasco field costs were between $1.50 and $2 and that some antiquated and overmanned fields elsewhere were running at up to five or six dollars.

Pemex — with 135,000 permanent and casual wokers — has always been regarded as overmanned and there is increasing trouble with violent and corrupt labour unions. All the same there is plenty of potential profit left in the effort to boost output from 1.05 million barrels a day now to 2.24 million barrels in 1982 because Mexico follows the pricing policies of the Organisation of Petroleum Exporting Countries (OPEC). It has so far avoided formally joining OPEC apparently to dodge U.S. trade restrictions on members but as its output grows Mexico will have to face up to mounting pressure to get into the producers club.



*KEY BISCAYNE — Peggy Donohue (cq) a former school-teacher, airline stewardess and model, has been appointed the guest relations director for the Sonesta Beach Hotel, Key Biscayne, Fla. Ms Donohue who graduated from the University of Miami with a B.A. degree in tv and radio and a bachelor of education degree, is responsible for arranging and coordinating guest activities at the Sonesta, a large resort-and-convention hotel. The Sonesta expanded guest activities program, which Ms Donohue will sipervise, include tours of the Key Biscayne and Miami area, movies a slimnastics program, cosmetology, casino night shopping and "just us kids", a smergasbord of supervised activities for children from 6 to 13. In addition, Ms. Donohue will act as a general liaison between the Sonesta's management and guests.*

*Since she graduated from the university of Miami in 1971, ms Donohue has been a national airlines and Pan Am stewardess (she also taught in Pan Am's training program in Miami), worked in the promotion department of WPLG-tv 10 in Miami, and taught first grade in Columbus, ca. She is the daughter of John Donohue, who owns the Holiday Inn in Curacao.*

## Ethiopia sets into Soviet orbit

ADDIS ABABA — Ethiopia's military rulers appeared to have cleared the way for closer relations with the communist [illegible] secessionist forces in the Red Sea province of Eritrea. An American military mission which had long symbolised the US position as Ethiopia's chief arms supplier was shut down abruptly on Saturday together with three other official US organisations. All foreign consulates in the Eritrean capital of Asmara, inclu ding the American, were also closed by the government.

BOGOTA — The national political debate centers on the "San Carlos consensus" of the Liberal Party which states that the presidential candidate must belong to the sector that obtains the highest vote in the February parliamentary elections.

## Major League

NEW YORK — Results of Major League baseball games played on Wednesday:

AMERICAN LEAGUE

Minnesota Twins 4 New York Yankees 3; Kansas City Royals 11 Toronto Blue Jays 3; Cleveland Indians 6 Detroit Tigers 4; Boston Red Sox 7 Texas Rangers 5; Chicago White Sox 4 Baltimore Orioles 2; Oakland Athletics 6 Seattle Mariners 3.

NATIONAL LEAGUE

New York Mets 6 Montreal Expos 4; San Francisco Giants 2 San Diego Padres 0; Pittsburgh Pirates 3 Philadelphia Phillies 0; Chicago Cubs 4 St. Louis Cardinals 3; Los Angeles Dodgers 6 Houston Astros 2.

*Workers called upon to boost productivity*

## Burnham displaces intense activity in Guyana's hinterland

GEORGETOWN — Prime Minister Forbes Burnham, according to Prensa Latina, is personally heading a national offensive designed to solve the most critical problems of the workers and to educate the people.

The long days work that take the head of the government to isolated points in the hinterland are characterized by direct dialogue with the people to find out first hand about their needs.

The other day when the Guyanese leader began these tours, which take place by car or helicopter according to the terrain, he visited the eastern farming region of Berbice.

During his second swing, this time to the south central region of Mazaruni-Potaro, Burnham called on the workers to boost production and productivity, urging them to make sacrifices for the sake of a better future "without fleeing from rain nor sun".

He also ordered immediate measures to solve several situations and improve the living conditions in the hinterland regions.

Burnham told Prensa Latina that the central objective of these dialogues is to contribute to the process of educating the people, and explain how problems are to be solved with the aid of the government.

He remarked in this regard that some people think that the Prime Minister comes along and can solve all problems.

Some problems are easy to solve, others are harder and there still others that are simply impossible to solve, admitted the Guyanese leader.

The important thing, he added, is to recognize that the workers do have problem[s] they are under pressure.

We are trying to de[velop a] program to aid them a[nd the] aid must go first to th[ose who] are most in need of it", [...]

Burnham announced [a] new scheme of material [and fi]nancial incentives for th[e wor]kers of state corporati[ons that] overfulfill their producti[on tar]gets will be implanted.

He stressed that the [...] ment is interested in [...] the people's difficulties [...] "only way to do so is [...] country like ours is thr[ough the] people's cooperation w[ith the] government".

He warned the admini[strators] in the Mazaruni-Potaro [...] about some arbitrariti[es com]mitted in their functi[ons...] ting that they are not "[...] stering under the old [...] tional, imperialist co[...] but under a socialist [...] ment".

These are not times [...] workers are mistreat[ed...] stressed.

## Fidel Castro accuses C[IA]

PARIS — Cuban P[...] Fidel Castro has [...] "imperialism" of thr[...] his country and destr[...] Cuban aircraft in midd[...] because of his supp[...] Angola. In an intervi[ew with] the French communist [...] daily newspaper L'Hu[manité] President Castro said t[hat the] Central Intelligence A[gency] (CIA) had used bacteri[ological] warfare against Cuban [...] ture in a bid to overthr[ow ...] In October last year a[...] airlines' DC-8 crashed a[...] bados killing all aboar[d...] Castro accused the C[IA of] being involved.

## Guatemala gr[...] kidnaper's de[...]

GUATEMALA CI[TY —] Guatemalan governm[ent offi]cials here were waiting [for] left wing kidnapers [of] Salvador's ambassador [...] their pledge to release h[im...] self-styled Guatemala [...] Army of the Poor seiz[ed Colo]nel Eduardo Casano[va...] Sunday and said they [would] release him if their [...] statement was read [...] general assembly me[eting of] the Inter-American D[evelop]ment Bank (IADB). Th[e state]ment, which denounc[es the] IADB as an "impe[rialist] instrument", was duly [read to] the delegates Monday.

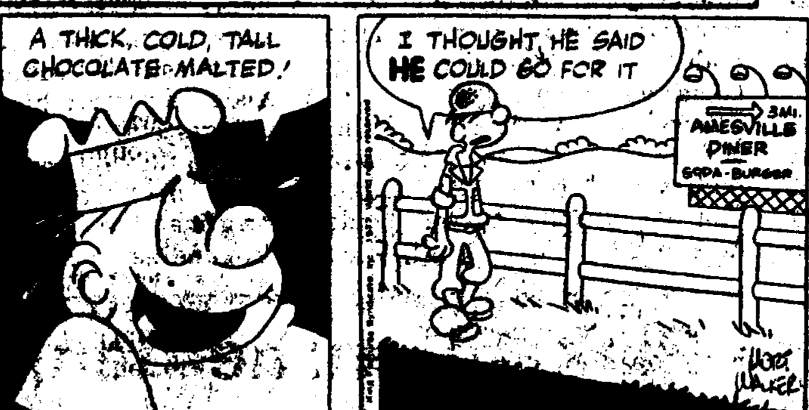
## Weather banned as means of wa[r]

GENEVA — The Unit[ed Sta]tes, the Soviet Union [and 31] other nations have pledg[ed] they would never attack [each] other by starting [...] storms, earthquakes or [tidal] waves.

US Secretary of State [Cyrus] Vance and Soviet [Foreign] Minister Andrei Gromyk[o were] among the 29 special [guests] here who signed a U[nited Na]tions pact banning arti[ficial use] of the weather as a we[apon of] war.

The UN Secretary-G[eneral] Mr Kurt Waldheim, sa[id the] treaty, negotiated last [...] the Geneva disarmament [confe]rence, was aimed at [saving] mankind from the disas[trous re]sults of new and terrible [...] of environmental warfar[e].













# Priest denounces church persecution in Salvador

PANAMA CITY — Panamanian priest Marcelino Perez who was arrested, tortured and deported from El Salvador has charged that the people of that Central American nation are living in a "climate of unbearable and brutal violence" that includes the persecution of clergy. Pérez told how the parish church in Aguilares, 32 kilometers from San Salvador, the capital, was surrounded, raided and sacked by military forces supported by a tank.

The incidents occured as the result of a growth of unrest in the locality after the murder of priest Rutilio Grande by the military on March 12.

The army arrived with a tank at five AM, breaking down the doors, said the priest who added: "We wanted to put up a microphone to speak to the people but the electricity was cut off so we went up to ring the bells".

He continued his account by stating that the troops forced their way into the church, murdered one peasant and arrested two others, two priests and the sacristan.

"They grabbed us, tied us up, threw us on the floor, and kicked us. They beat the peasants very badly. Then the chief of immigration took me to the national guard barracks where I was held handcuffed, semi-naked and with my eyes bandaged until I was deported to Guatemala", said the priest. He added that during the attack on the church the soldiers perpetrated vandalism in the church and stole chalices and other valuable objects.

After outlining the abuses committed, the priest said that the Salvadoran government is unleashing a persecution against the church and many priests.

"I would say that they are persecuting not only the church but that we must inquire about the fate of the poor, who are systematically exploited and persecuted by this government". The priest said that the church in El Salvador fights injustice in order to attain social and economic restructuring and unmask those who "impose a false dehumanization based on profit, power and privilege".

The priest went on to express his concern for the peasants who were arrested with him and the sacristan of his parish.

"Perhaps they are dead already. And the other peasant whom they killed inside the church, what can have become of his wife and three little girls".

The Panamanian priest described the "profound exploitation of the peasants who are subjected to a slavelike work regime and lack social security, health care and other services while all the fertile land is in the hands of a few voracious estate owners.

"This picture that I have presented must include the situation of unbearable and brutal violence suffered by the Salvadoran people".

## Wall Street

NEW YORK — The stock market pushed ahead in what analysts called a technical rebound, but the mood in Wall Street was unenthusiastic. "There is no conviction, no buyers," said Larry Wachtel of Bache Halsey Stuart, pointing the relatively modest trading volume. About 18 mln shares changed ownership on the New York Stock Exchange compared with 17.80 mln shares on Tuesday.

## Mrs. Carter tackles Cuban-US relations

KINGSTON, JAMAICA — President Carter's special roving ambassador, his wife Rosalynn, had launched into her first foreign mission with talks, on one of the most sensitive issues in the US Administration's foreign policy — relations with Cuba — Jamaican Prime Minister Michael Manley, whose country has close ties with Dr. Fidel Castro's government in Havana, raised the subject at a working lunch soon after Mrs. Carter arrived here monday, for a two-day visit. Mr Terence Todman, the State Department's Latin American affairs expert who recently negotiated a fisheries agreement with Cuba, attended the meeting and said the discussions were extremely useful.

Mr. Carter, seeing his wife off from Brunswick Air Force Base Georgia, spoke of the chances of restoring relations with Cuba, ruptured 17 years ago. "I think we will have indications in the next few weeks of strenthened diplomatic relations with Cuba, but far short of recognition," he told reporters. He did not elaborate.